PIAGGIO

Ciao C.S.

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO

CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

T. I

Carter - Cilindro
Carter - Cylindre

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

www.scooterpoca.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dét. N.	Quantità Quantité
1	Serie guarniz. per revis. motore Série joints pour révision moteur	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	86686 a)	1
2	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 1106	1
3	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 13878	1
4	Grappetta Griffe		24449	1
5	Cuffia Déflecteur d'air		26697	1
6	Dado, distanziale Ecrou, entretoise		S. 12083	1
7	Dado cieco Ecrou borgne		S. 12031	4
8	Rondella freno Rondelle de sûreté		S. 11021	4
9	Bullone Boulon		S. 12361	10
10	Dado semicarters Ecrou des semicarters		S. 1107	8
11	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3107	9
12	Rondella piana Rondelle plate		S. 3057	5
13	Spina cilindrica Epingle cylindrique		S. 13005	6
14	Bussola Bague		80992	2
15	Anello di tenuta Bague d'étanchéité		3/25180	2
16	Cuscinetto a sfere Roulement à billes		93031	2
17	**Motore completo** **Moteur complet**	VS 3: 0023311 ÷ 0035300 VS 4	81360 b, d/1)	1
17	**Motore completo** **Moteur complet**	VS 5: 0052741 ÷ 00127350	87750 c, d/1)	1
18	**Carter completo** **Carter complet**		26405 d, e)	1
19	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	22211	1
20	Bullone Boulon		S. 12465	2

a) Part./Pièces: Fig. 8 19 - 33 - T. I; 20 T. II; 14 - 15 T. III; 21 T. IV; 24 T. V; 45 T. VI; 35 T. VII.

b) Ved. «Istruz. tecniche», N. 1.

b) Voir «Instr. technique», N. 1.

c) Il motore 87750 può essere montato anche a partire dalla Vespa G. S. VS 5 - 0047351 attenendosi alle norme dell'Istruz. tecnica N. 2.

c) Le moteur 87750 peut être aussi monté à partir de la Vespa G. S. : VS 5 - 0047351 suivant les normes de l'«Instruction technique», N. 2.

d) Part./Pièces: Fig. 7 e 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 25 T. I; 6 - 7 - 9 T. II; 9 T. III.

d/1) Con part./Avec pièces: Fig. 7, I-II-VII.

www.scooterdepoca.com

T. I

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
21	Prigioniero Goujon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2133	1	29	Spinotto 2.a maggiorazione Axe 2.ème maj.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	14488	1	
22	Rondella piana Rondelle plate		2383	1	30	**Gruppo pistone - spinotto norm.** **Ensemble piston - axe normal**		87648 e)	1	
23	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3108	5						e) I semicarters separati non si forniscono come p. r. Dovendosi sostituire un semicarter, inviare in Stabilimento l'altro semicarter ancora utilizzabile per l'accoppiamento col nuovo.
24	Dado Ecrou		S. 1108	4	30	**Gruppo pistone - spinotto 1.a m.** **Ensemble piston - axe 1.ère maj.**		87673 f)	1	
25	Prigioniero Goujon		S. 11279	4						e) Si Pon dell substituer un semicarter, demander les pièces: 23370 (côté embrayage) et 23320 (côté volant magnétique). Procéder pour la substitution selon les normes du Manuel pour Stat. Serv.
26	Rondella piana Rondelle plate		S. 3058	4	30	**Gruppo pistone - spinotto 2.a m.** **Ensemble piston - axe 2.ème maj.**		87674 f)	1	
27	Dado Ecrou		S. 1208	1						
28	Anello elastico Circlip		S. 6615	2	30	**Gruppo pistone - spinotto 3.a m.** **Ensemble piston - axe 3.ème maj.**		87675 f)	1	f) Con part./Avec pièces: Fig. 28 - 29.
29	Spinotto normale Axe normal		13127	1						
29	Spinotto 1.a maggiorazione Axe 1.ère maj.		14467	1	30	**Gruppo pistone - spinotto 4.a m.** **Ensemble piston - axe 4.ème maj.**		87676 f)	1	

www.scooterclassica.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
31	Anello di tenuta inf. normale Bague d'étanchéité normal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26578	1	32	Anello di tenuta sup. 2.a magg. Bague d'étanchéité sup. 2.ème maj.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83002	1	
31	Anello inf. 1.a m. Bague d'étanchéité inf. 1.ère maj.		27690	1	32	Anello di tenuta sup. 3.a magg. Bague d'étanchéité sup. 3.ème maj.		83003	1	
31	Anello inf. 2.a m. Bague d'étanchéité inf. 2.ème maj.		27691	1	32	Anello di tenuta sup. 4.a magg. Bague d'étanchéité sup. 4.ème maj.		83004	1	
31	Anello inf. 3.a m. Bague d'étanchéité inf. 3.ème maj.		27692	1	33	Guarniz. cilindro Joint du cylindre		26413	1	
31	Anello inf. 4.a m. Bague d'étanchéité inf. 4.ème maj.		27693	1	34	Cilindro Cylindre	VS 1	26851	1	
32	Anello sup. norm. Bague d'étanchéité sup. normal		80021	1	34	Cilindro Cylindre	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	83590	1	
32	Anello di tenuta sup. 1.a magg. Bague d'étanchéité sup. 1.ère maj.		83001	1	35	**Gruppo cilindro - pistone - spin.** **Ensemble cylindre - piston - axe**		92127	1	
					36	Testa del cilindro Culasse	VS 1	23400	1	

www.scooterdepot.com

T. I

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce desc. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce desc. N	Quantità Quantité	NOTE NOTES
36	Testa del cilindro Culasse	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	58022 g)	1						
37	Cappuccio Capuchon		46741	1						
38	Candela Bougie	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89589	1						
39	Guarniz. candela Joint pour la bougie		318	1						
40	Prigioniero Goujon	VS 1	S. 11278	3						
40	Prigioniero Goujon	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 3918	3						
41	Bullone Boulon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12278	1						
42	Molletta Ressort	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26702	1						
43	Elemento cuffia Tringle		26700	1						
44	Guarnizione della testa Joint pour la culasse	VS 1	22203	1						

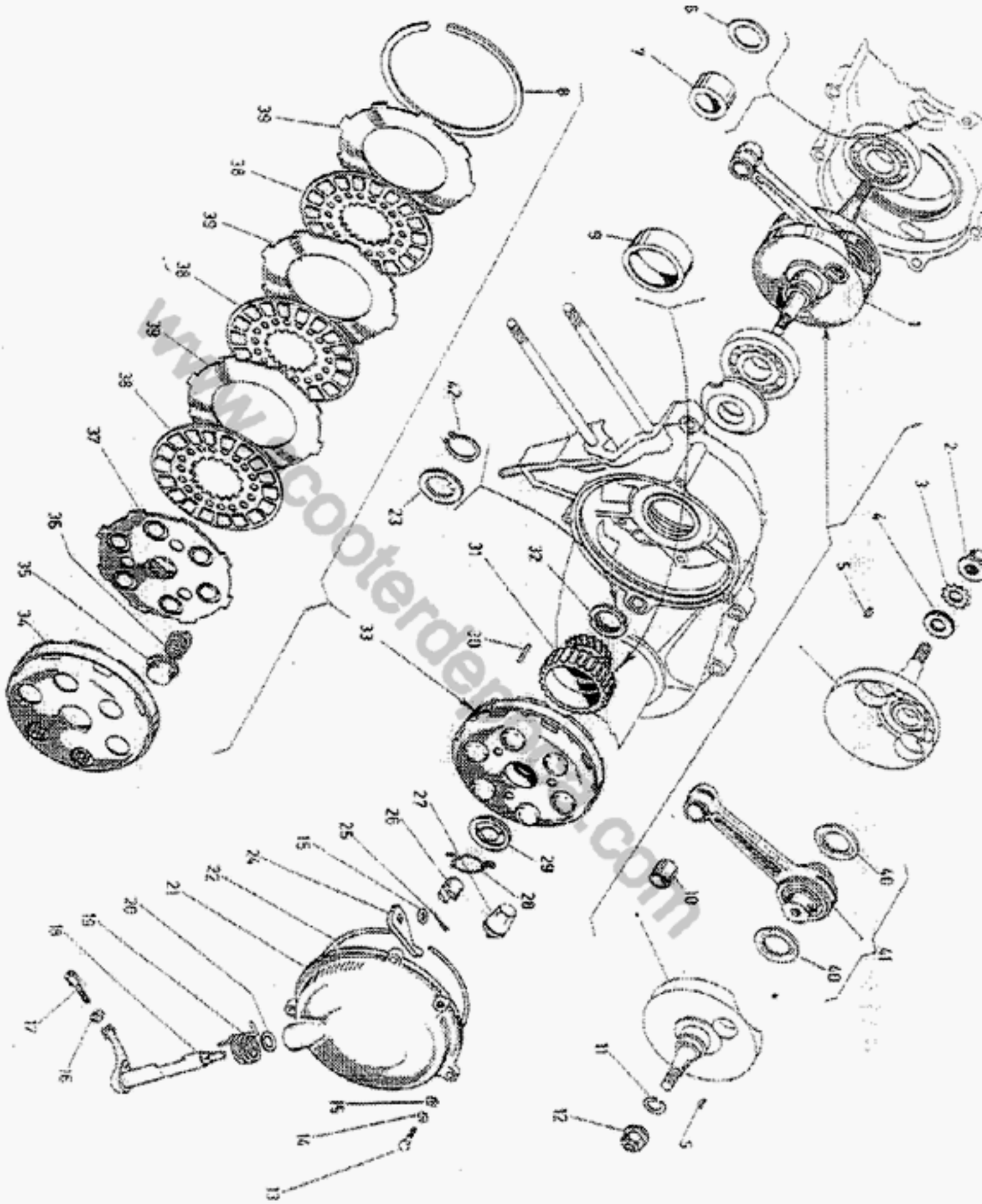
g) Per montare questa testa del cilindro anche sulle moto precedenti alla VS 5 T 0069272, operare come indicato nella « Istruz. tecnica » N. 3.

g) Pour monter cette culasse même sur les scooters précédant le VS 5 T - 0069272, il faut suivre les notes de l'« Instr. technique » N. 3.

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Albero motore - Frizione
Arbre moteur - Embrayage



www.scooterdenmark.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
1	**Albero motore** **Arbre moteur compl.**		**59497** a)	1	11	Rondella elastica Rondelle élastique		**S. 3110**	1	
2	Dado Ecrou		**S. 12066**	1	12	Dado Ecrou		**S. 1497**	1	
3	Rondella Rondelle		**686**	1	13	Bullone fiss. coperchio frizione Boulon fix. couvercle de l'embrayage		**S. 14413**	3	
4	Rondella Rondelle		**S. 13855**	1						
5	Chiavetta Clavette		**S. 11753**	2	14	Rondella elastica Rondelle élastique		**S. 3106**	3	
6	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**24669**	1	15	Rondella piana Rondelle plate	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 3056**	4	a) Ved. «Istruzioni tecniche», N. 4. a) Voir « Instr. techn. », N. 4.
7	Bussola Bague		**24668**	1	16	Dado per vite di regolazione Ecrou pour vis de réglage		**S. 1205**	1	(Confavec 92595).
8	Anello Circlip		**38477**	1						
9	Bussola Bague		**20590**	1	17	Vite regolazione Vis de réglage		**24036**	1	
10	Bronzina piede di biella Bague du pied de bielle		**83083**	1	18	Leva esterna com. frizione Levier extérieur de l'embrayage		**23553**	1	

www.scooterdepoca.com

T. II

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
19	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	17756	1
20	Guarnizione Joint		3669	1
21	Coperchio frizione Couvercle de l'embrayage		2/23551	1
22	Guarnizione Joint		17781	1
23	Rondella di spall. Rondelle d'épaulem.	VS 1	23912	1
24	Levetta frizione Levier de l'embr.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2287	1
25	Coppiglia Goupille		S. 12761	1
26	Rallino della friz. Noix de l'embrayage		23549	1
27	Sfiatatoio Reniflard		24961	1
28	Anello elastico Jonc		14457	1
29	Piattello della friz. Plaque de l'embr.	VS 1: 006223 ÷ 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25026 b)	1
30	Rullino Galet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18973	40
31	Ingranaggio motore Engrenage moteur	VS 1	23913	1
31	Ingranaggio motore Engrenage moteur	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 ÷ 0063168	26162	1
32	Ghiera Douille	VS 1: 008009 ÷ 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25654 c)	1
33	**Frizione completa** **Embrayage complet**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 0047351 ÷ 0063168	84410 d)	1
34	Scatola della friz. Boite de l'embr.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5T. 0047351 ÷ 0063168	25024 b)	1
35	Scodellino Cuvette	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 0047351 ÷ 0063168	21868	6
36	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	22821	6
37	Boccolo della friz. Plateau	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 ÷ 0063168	26484 c)	1
38	Disco frizione Disque de l'embr.	VS 1	23546	3

NOTE
NOTES

b) La scatola della frizione 25024 può essere montata anche sulle Vespa G. S. Mod. VS 1 se munita di piattello 25026.

b) La boîte de l'embrayage 25024 peut être aussi montée sur la Vespa G.S. mod. VS1, si munie de plaque 25026.

c) Il boccolo 26484 e la ghiera 25654 abbinati possono essere montati anche sulle moto Mod. VS 1 in luogo del boccolo preesistente e dei part. 23912 - S.6423 (fig. 23 e 42).

c) Le plateau 26484 et la douille 25654 assemblés peuvent être monté à la place du plateau préexistant et des pièces 23912 - S.6423 (fig. 23 et 42).

d) Part./pièces 38427 25024 - 21868 - 22821 23543 - 26484 - 80503.

N. B. - Per la frizione e l'ingranaggio motore della Vespa G.S./VS 5, ved. anche Tav. II/1.

N. B. - Pour l'embrayage et l'engrenage moteur de la Vespa G.S. VS 5, voir aussi le tableau II/1.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N	Quantità Quantité	NOTE NOTES
39	Disco frizione Disque de l'embr.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5; 0047351 ÷ 0063168	80503	3						
39	Disco bombato frizione Disque courbé	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 ÷ 0063168	23543	3						
40	Anello di spall. Rondelle d'épaulem.		58652 e)	2						
41	**Gruppo biella bottone** **Ensemble bielle - maneton**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	92595 e, f)	1						
42	Anello elastico Circlip	VS 1	S. 6423	1						

e) Per l'albero motore 59497.

e) Pour arbre moteur 59497.

f) (Con/avec: 58652 - 83083).

www.scooterdepoca.com

T. III

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Ingranaggio elastico - Leva avviamento
Engrenage élastique - Kickstarter

www.scooterdepot.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Boccolo con denti Bague dentée	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18446	1
2	Anello elastico Circlip		21148	1
3	Stoppino Mèche	VS 1: 008481 ÷ 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25656	1
4	Boccolo con asole Bague avec gorge		25645	1
5	Molletta Ressort		2210	2
6	Boccolo per leva Bague		22792	1
7	Molla per leva Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	11451	1
8	Guarnizione Joint		7153	1
9	Bussola Bague		22387	1
10	Rondella Rondelle		2195	1
11	**Leva messa in moto completa** **Kick - starter**		24672 a)	1
12	Protezione del pedale Gaine		13973	1
13	Bullone fiss. leva Boulon		S. 12488	2
14	Rondella freno per leva Rondelle de sûreté		S. 11010	1
15	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	10260	1
16	**Ingran. elastico** **Engrenage élastique**		89971 b)	1
17	Distanziale Entretoise		21857	12
18	Molla Ressort		21856	6
19	Rullino Galet		30412	23

NOTE
NOTES

a) Con/avec 13973.

b) Part./pièces: S. 10776 - 89913 - 89911 - 21857 - 21855 - 23633.

www.scooterdepot.com

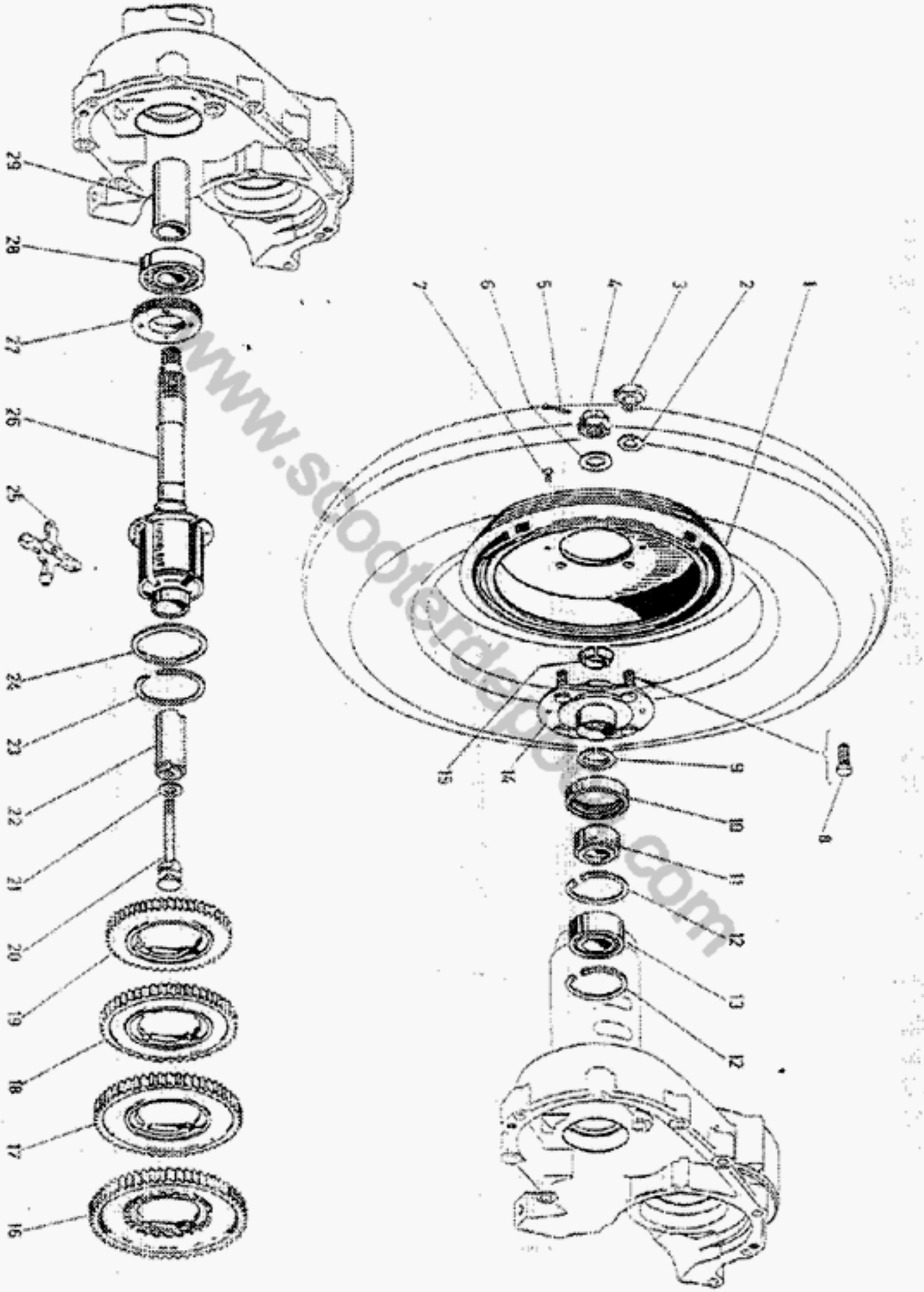
T. III

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
20	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 00102949	S. 10863	6	27	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 13940	1	
20	Ribattino Rivet	VS 5: 00102950 ÷ 00127350	S. 10776	6	28	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0024485	S. 1209	2	
21	Anello spallamento molle Disque	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 00102949	31157	2						
21	Anello spallamento molle Disque	VS 5: 00102950 ÷ 00127350	89913	2						
22	Ingran. multiplo Engrenage multiple	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23633	1						
23	Corona dentata Couronne dentée	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 0047351 ÷ 00102949	17888	1						
23	Corona dentata Couronne dentée	VS 5: 00102950 ÷ 00127350	89911	1						
24	Perno Pivot	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23642	1						
25	Cuscinetto Roulement à billes		32494	1						
26	Anello elastico Circlip		S. 6637	1						

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Ingranaggi cambio - Mozzo ruota posteriore
Engrenages du changement de vitesses - Moyeu roue AR.



www.scooterdepot.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dass. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dass. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
1	Tamburo Tambour	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	41708 a)	1	11	Bussola Douille		23782	1	
2	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3111	4	12	Anello elastico Circlip	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	10016	2	
3	Dado Ecrou		19411	4	13	Cuscinetto a rulli Roulement à roul.		20386	1	
4	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 2314	1	14	**Flangia** **Moyeu**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23749 b)	1	
5	Coppiglia Goupille		S. 12787	1	15	Cono esterno Cône extérieur		32654	1	a) Per il tamburo della Vespa G. S. - Mod. VS5, ved. T. IV/1.
6	Rondella piana Rondelle plate		S. 13879	1	16	Ingranaggio 1.a velocità Engrenage 1.ère vit.		23637	1	a) Pour le tambour du train de la Vespa G. S. Mod. VS5, voir T. IV/1.
7	Vite fissaggio tamburo Vis de fixage du tambour	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	S. 898	2	17	Ingranaggio 2.a velocità Engrenage 2.ème vit.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23638	1	b) Confère: 42123.
8	Bullone fiss. ruota Boulon		42123	4	18	Ingranaggio 3.a velocità Engrenage 3.ème vit.		23621	1	
9	Cono interno Cône intérieur		52754	1						
10	Anello di tenuta Bague d'étanchéité	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	20359	1	19	Ingranaggio 4.a velocità Engrenage 4.ème vit.		23631	1	

www.scooterdepoca.com

T. IV

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
20	Stelo Tige	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23640	1	24	Anello spallamento 4.a magg. Rondelle décart. 4.ème majoration	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	20324	1	
21	Rondella freno Rondelle de sûreté		S. 13768	1						
22	Bussola Manchon		21931	1	25	Crocera Croisillon		23639	1	
23	Anello elastico Circlip		S. 6447	1	26	Albero p. ruota Arbre porte - roue		23365	1	
24	Anello di spallamento normale Rondelle d'écartement normale		18558	1	27	Ghiera Douille		20593	1	
24	Anello spallamento 1.a magg. Rondelle décart. 1.ère majoration		20321	1	28	Cuscinetto a sfere Roulement à billes		7563	1	
24	Anello spallamento 2.a magg. Rondelle décart. 2.ème majoration		20322	1	29	Distanziale Entretoise		23402	1	
24	Anello spallamento 3.a magg. Rondelle décart. 3.ème majoration		20323	1						

www.scooterdepoca.com

T. V

Volano magnete
Volant magnétique

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

www.scooterdepot.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	**Sopporto bobine** **Stator complet**	VS 1	**23934** a)	1
1	**Sopporto bobine** **Stator complet**	VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0023445	**26439** b)	1
1	**Sopporto bobine** **Stator complet**	VS 3: 0023446 ÷ 0035300 - VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 00113159	**81225** b)	1
1	**Sopporto bobine** **Stator complet**	VS 5: 00113160 ÷ 00127350	**59152** b)	1
2	**Volano** **Volant**	VS 1	**23933** c)	1
2	**Volano** **Volant**	VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0023445	**26440** c)	1
2	**Volano** **Volant**	VS 3: 0023446 ÷ 0035300 - VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0062740	**81224** c)	1
2	**Volano** **Volant**	VS 5: 0062741 ÷ 00127350	**59148** c, d)	1
3	Camma Came	VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 ÷ 00113159	**23714**	1
3	Camma Came	VS 5: 00113160 ÷ 00127350	**59178**	1
4	**Rotore completo** **Rotor complet**	VS 1	**23740** e)	1
4	**Rotore completo** **Rotor complet**	VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0062740	**26437** e)	1
4	**Rotore completo** **Rotor complet**	VS 5: 0062741 ÷ 00127350	**59149** d, e)	1
5	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**31142**	1
6	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 10824**	8
7	**Chiocciola** **Canalisation**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**23779** f)	1
8	Prigioniero Goujon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 11280**	1
9	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**2852**	3
10	Ventola Turbine	VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 ÷ 00113759	**22538**	1
10	Ventola Turbine	VS 5: 00113760 ÷ 00127350	**23055**	1
11	Coperchio Couvercle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**39486**	1
12	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**2946**	4

NOTE
NOTES

a) Part./Pièces: Fig. 13 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 22 - 23 - 39 - 40 - 41 - 42 - 48 - 50 - 51 - 53 - 54 - 55 - 56 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62.

b) Part./Pièces: Fig. 13 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 28 - 39 - 40 - 41 - 42 - 45 - 46 - 47 - 48 - 50 - 51 - 53 - 54 - 55 - 56 - 58 - 59 - 60.

c) Part./Pièces: Fig. 14.

d) Per il montaggio su veicoli pre-modifica, vedi « Istruz. Tecnica », N. 6 e N. 7.

d) Pour le monter sur les scooters pré-mod., voir les « Instr. techniques », N. 6 et N. 7.

e) Con part./Avec pièces: Fig. 3 - 5 - 6.

f) Con part./Avec pièce: Fig. 8.

www.scooterdepoca.com

1° Aggiornamento - 1ère Mise à jour 6500/6311.

T. V

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
13	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	624	1	21	Vite Vis	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	S. 14436	2	
14	Rondella piana Rondelle plate		S. 13800	2	22	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3105	9	
15	Rondella piana Rondelle plate		S. 13801	2	23	Rondella piana Rondelle plate		S. 3055	9	
16	Anello Bague		16419	1	24	Rondella freno Rondelle de sûreté		S. 11004	4	
17	Vite Vis		S. 12331	1	25	Anello Circlip	VS 1 ; 004001 ÷ 0013300 VS2 - VS3 - VS4 - VS5	674	1	
18	Vite Vis		S. 12263	4	26	Capocorda Cosse	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	15473	2	g) Con part./Avec pièces: Fig. 26 - 33.
19	Eccentrico Excentrique		16420	1	27	Vite Vis	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS 5	292	3	
20	Bobina alimentaz. Bobine d'alimentat.	VS 1	25020	1	28	Gruppo cavetti con tubetti Ensembles des câbles et tubes	VS 2 - VS 3 ; 0023301 ÷ 0023445	26944 g)	1	
20	Bobina alimentaz. Bobine d'alimentat.	VS 2 - VS 3 ; 0023301 ÷ 0023445	27233	1						
20	Bobina alimentaz. Bobine d'alimentat.	VS 3 : 0023446 ÷ 0023300 - VS4 - VS5 ; 0047351 ÷ 0062740	81352	1	28	Gruppo cavetti con tubetti Ensembles des câbles et tubes	VS 3 : 0023446 ÷ 0035300 - VS4 - VS5 ; 0047351 ÷ 00127950	81217 g)	1	
20	Bobina alimentaz. Bobine d'alimentat.	VS 5 ; 0062741 ÷ 00172350	86311	1	29	Tubetto Tube	VS 1 - VS 2 - VS 3 0023301 ÷ 0023445	27224	1	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
29	Tubetto Tube	VS 3 : 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5	81197	1
30	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 3104	1
31	Mancetta Collier		26463	1
32	Cavetto Câble		24582 h)	1
33	Spina Fiche de contact		26930	4
34	Cavetto Câble		24582 h)	1
35	Cavetto Câble		24582 h)	2
36	Cavetto Câble	VS 2 - VS 3 : 0023301 + 0023445	24582 h)	1
36	Cavetto Câble	VS 3 : 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5	24582 h)	1
37	Tacchetto Taquet	VS 2 - VS 3 : 0023301 + 0023445	27735	1
37	Tacchetto Taquet	VS 3 : 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5	81218	1
38	Vite Vis	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	S. 10028	1
39	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	3213	1
40	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3103	1
41	Squadretta Equerre		16421	1
42	**Condensatore** **Condensateur**	VS 1	24018 i)	1
42	**Condensatore** **Condensateur**	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	18941 i)	1
43	Capocorda Cosse	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS 5	1-1501	1
44	Tubetto Tube	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	29229	1
45	Rondella piana Rondelle plate	VS 2 : 0015316 + 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5	S. 3057	2
45	Morsettiera Plaque à bornes	VS 2 - VS 3 : 0023301 + 0023445	26926	1
46	Morsettiera Plaque à bornes	VS 3 : 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5	81200	1

NOTE NOTES
h) Chiedere in metri. h) Demander en mètres.
i) Cet part./Avec pièce: Fig. 43.

www.scooterepoca.com

T. V

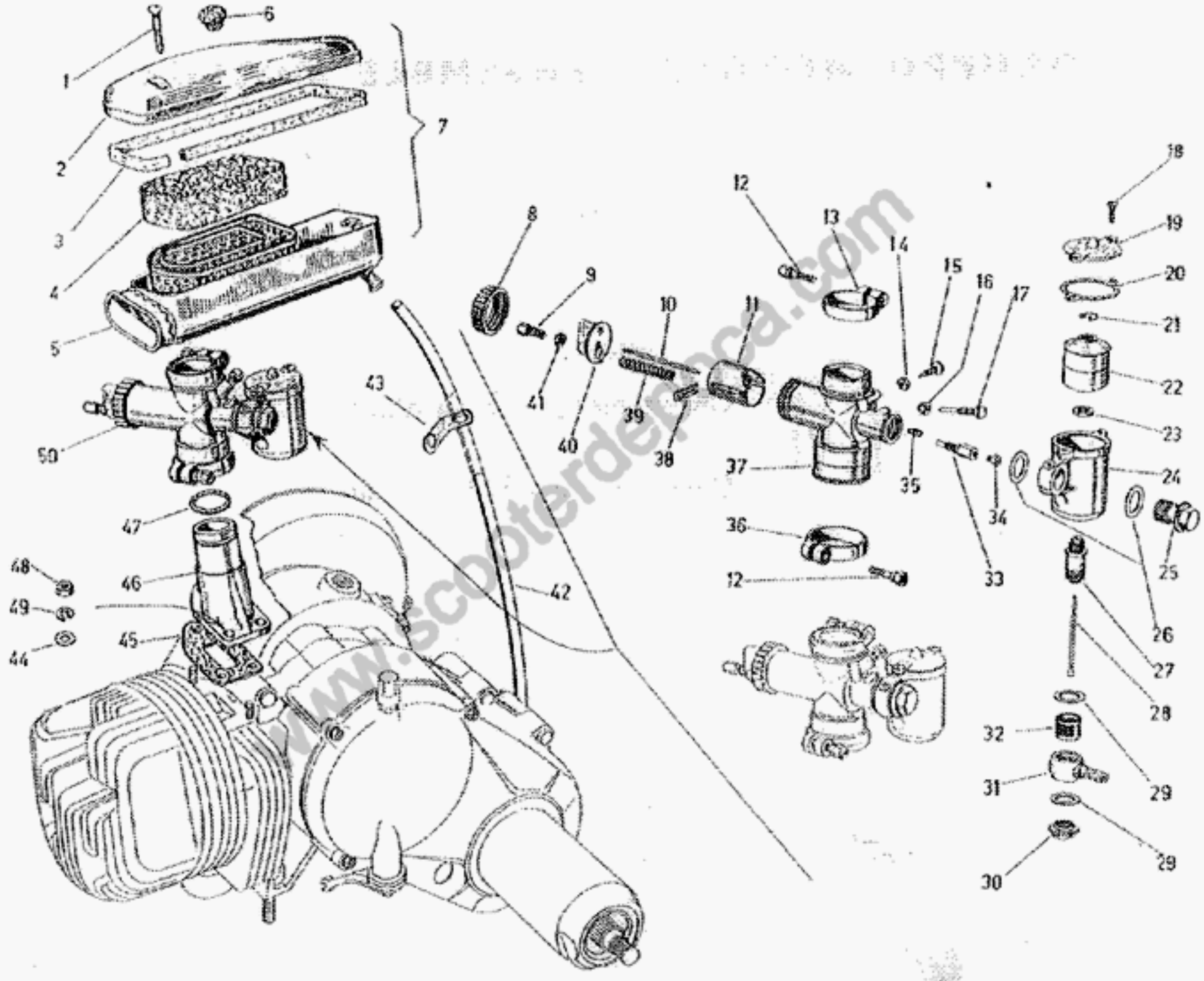
Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
47	Passacavo Passecâble	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	26912	1	53	Bobina n. 3 Bobine n. 3	VS 5: 0062741 ÷ 00127350	86312	1	
48	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12332	1	54	Cavetto Câble	VS 1	23937	1	
49	Colonnino Colonnette		16417	1	54	Cavetto Câble	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	26481	1	
50	**Sopporto bobine** **Support des bobines**	VS 1	23438 II	1	55	Vite per bobine Vis p. bobines		603	4	
50	**Sopporto bobine** **Support des bobines**	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	59153 II	1	56	Squadretta ruttore Équerre		16418	1	
51	Bobina n. 2 Bobine n. 2	VS 1	24016	1	57	**Gruppo ruttore squadretta** **Ensemble rupteur - équerre**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	97477 mj	1	II Con part./Avec pièce: Fig. 49. mj Part./Pièces: Fig. 56 58.
51	Bobina n. 2 Bobine n. 2	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 ÷ 0062740	27232	1	58	Ruttore Rupteur		94358	1	
51	Bobina n. 2 Bobine n. 2	VS 5: 0062741 ÷ 00127350	86313	1	59	Rondella Rondelle		622	2÷5	
52	Capocorda Cosse	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS 5	662	3	60	Forcellina Fourchette élastique		625	1	
53	Bobina n. 3 Bobine n. 3	VS 1	26214	1	61	Cavetto Câble	VS 1	23935	1	
53	Bobina n. 3 Bobine n. 3	VS2 - VS3 - VS4 - VS5 0047351 ÷ 0062740	27231	1	62	Cavetto Câble		22098	1	

www.scootderepoca.com

T. VI

Carburatore - Depuratore
Carburateur - Filtre à air

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



www.scooterdepot.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10048	3
2	Coperchio depuratore Couvercle du filtre à air	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0030178	27090	1
2	Coperchio depuratore Couvercle du filtre à air	VS 3: 0030179 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	81907	1
3	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24225	1
4	Filtro Filtre	VS 1 - VS 2 - VS 3 0023301 ÷ 0030178	24229	1
4	Filtro Filtre	VS 3: 0030179 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	80824	1
5	Scatola depurat. Boite du filtre	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0030178	24221	1
5	Scatola depurat. Boite du filtre	VS 3: 0030179 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	80827	1
6	Tappo Bouchon	VS 2: 0022956 ÷ 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5	27991	1
7	**Depuratore completo** **Filtre à air complet**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	80833 a)	1
8	Ghiera Douille		24640	1
9	Vite Vis		24638	1
10	Spillo conico Aiguille		24633	1
11	Valvola gas Boisseau		83439 b)	1
12	Vite Vis		24646	2
13	Anello Collier		24645	1
14	Controdado Contre - écrou		24643	1
15	Vite Vis		24642	1
16	Controdado Contre - écrou		24656	1

NOTE
NOTES

a) Part./pièces: 24225 - 80824 - S. 10048 - 80827 - 81907.

b) Per montare sulle moto precedenti alla VS 4 T 0036780 il particolare 83439 occorre abbinarlo al particolare 83440 (coperchio valvola gas) e viceversa.

b) Les pièces 83439 et 83440 (couvercle du boisseau) peuvent être montées sur les scooters antérieures à la VS 4 T 0036780, si accouplées.

www.scooterepoca.com

N. fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
17	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24655	1
18	Vite Vis		2604	2
19	Coperchio vaschetta Couvercle de la cuvette		24648	1
20	Guarnizione Joint		2619	1
21	Anello Jonc		24647	1
22	Galleggiante Flotteur		24628	1
23	Dado Ecrou		24653	1
24	Vaschetta Cuvette		84807 c)	1
25	Tappo Bouchon		24650	1
26	Guarnizione Joint		24652	2
27	Sede astina Siège du pointeau	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24651	1
28	Astina Pointeau		24629	1
29	Guarnizione Joint		2601	2
30	Tappo Bouchon		2600	1
31	Pipetta Pipette		2602	1
32	Filtro Filtre		2603	1
33	Polverizzatore Porte - gicleur		24654	1
34	Getto max Gicleur - max	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0069271	24649	1
34	Getto max Gicleur - max	VS 5: 0069272 ÷ 00127350	87701	1
35	Getto minimo Gicleur de ralenti	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0035301 ÷ 0045975	24641	1
35	Getto minimo Gicleur de ralenti	VS 4: 0045976 ÷ 0047310 VS 5	83864 c)	1

NOTE
NOTES

c) Per montare la vaschetta 84807 sui veicoli precedenti alla VS 4 T 0045976, occorre sostituire anche il getto minimo preesistente con il getto dis. n. 83864.

c) Pour monter la cuvette 84807 sur les scooters antérieurs à la VS 4 T 0045976, il faut substituer le gicleur de ralenti préexistant avec le gicleur 83864.

www.scooterdepoca.com

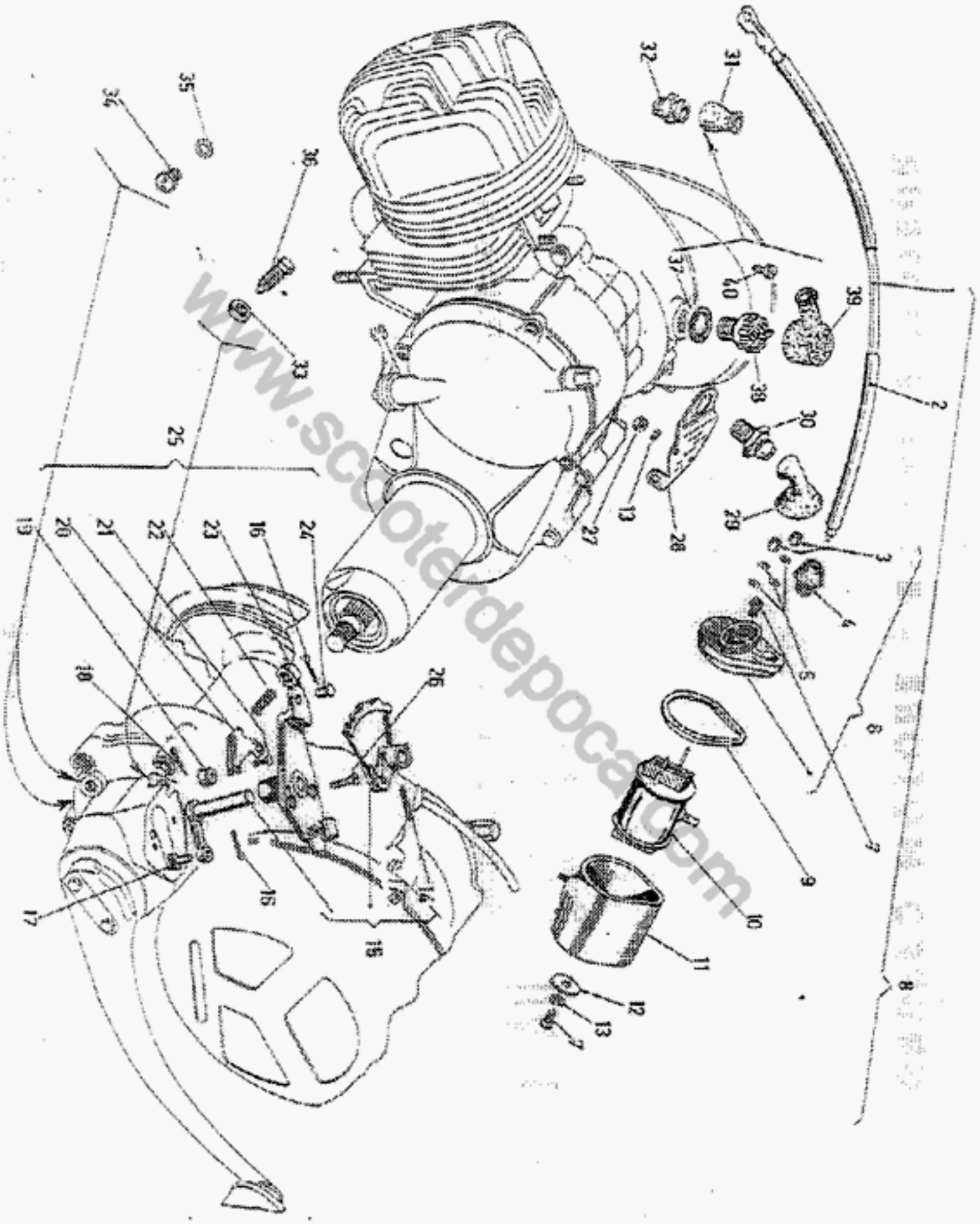
Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
36	Anello Collier	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24644	1
37	Corpo carburatore Corps		24630	1
38	Chiavetta Pince		24635	1
39	Molla Ressort		24636	1
40	Coperchio valvola gas Chapeau (boisseau)		83440 h)	1
41	Controd. per vite Contre - écrou		2613	1
42	Tubetto Tuyau		21360	1
43	Piastrina Plaque		24676	1
44	Rondella piana Rondelle plate		S. 3056	3
45	Distanziale Joint	VS 1	23778	1
45	Distanziale Joint	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26412	1
46	Raccordo ammissione Tubulure	VS 1	24136	1
46	Raccordo ammissione Tubulure	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26411	1
47	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 14013	1
48	Dado Ecrou		S. 1106	3
49	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3106	1
50	**Carburatore completo** **Carburateur compl.**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 + 0069272	84805 d)	1
50	**Carburatore completo** **Carburateur compl.**	VS 5: 0069272 + 00127350	87700 e, f)	1

NOTE NOTES
d) Part./pièces: 24645 24646 - 84807 - 24653 24651 - 2601 - 83864 24648 - 2604 - 83439 24635 - 24640 - 2619 24636 - 83440 - 24647 24638 - 2613 - 24628 24629 - 24630 - 2603 2600 - 24642 - 24643 24655 - 24656 - 24644 24649 - 24654 - 24650 24652 - 24633 - 2602.
e) Part./pièces: 24645 24646 - 84807 - 24653 24651 - 2601 - 83864 24648 - 2604 - 83439 24635 - 24640 - 2619 24636 - 83440 - 24647 24638 - 2613 - 24628 2600 - 24642 - 24643 24629 - 24630 - 2603 24655 - 24656 - 24644 87701 - 24650 - 24652 24633 - 2602 - 24654.
f) Ved. «Istr. tecnica», N. 3.
f) Voir «Istr. technique», N. 3.

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Settore cambio - Bobina A. T.
Secteur du changement de vitesses - Bobine H. T.



www.scooterdepoca.com

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
1	Cavo A. T. Câble H. T.		23940	1	11	Scatola p. bobina Boîte de la bobine		22654	1	
2	Tubetto isolante Tuyau isolant		87402 a)	1	12	Rondella Rondelle		4021	1	
3	Dado fiss. cavetti Ecrou pour les câbles		S. 12081	2	13	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3105	3	
4	Passacavo Passe - câble		24446	1	14	Spina conica Goupille		S. 13010	1	
5	Rondella piana Rondelle plate		S. 13779	4	15	**Settore** **Secteur**		26194 d)	1	a) Richiedere in metri. a) Demander en mètres
6	**Coperchio bobina** **Couvercle de la bobine**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	93733 b)	1	16	Coppiglia Goupille	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12761	2	b) Con part./Avec pièces: fig. 5 - 8 - 5. c) Part./Pièces: fig. 1 - 2 - 6 - 7 - 10.
7	Vite Vis		S. 12490	3	17	Pattino Doigt		4475	1	d) Con part./Avec pièce: fig. 14
8	**Bobina A. T.** **Bobine H. T.**		23943 c)	1	18	Coppiglia Goupille		S. 12757	1	
9	Guarnizione Joint		23074	1	19	Rullo Rouleau		31515	1	
10	Bobina A. T. Bobine H. T.		22052	1	20	Staffa Etrier		13663	1	

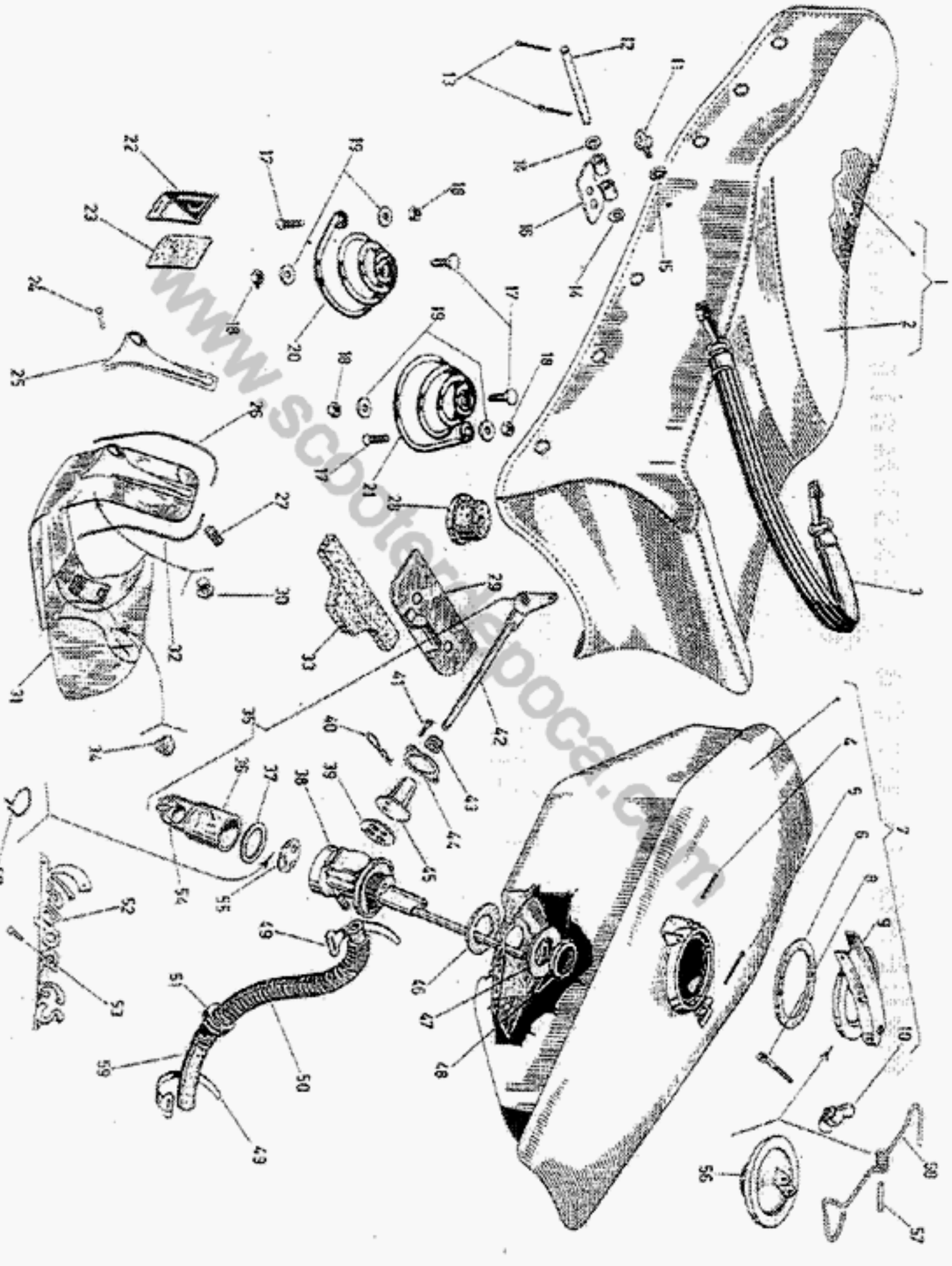
www.scooterspoke.com

N° fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N° fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
21	Perno per rullo Pivot	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	13885	1	32	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26914	4	
22	Molla della staffa Ressort		31517	1	33	Dado Ecrou		S. 12006	1	
23	Flangia porta sett. Bride		23882	1	34	Tappo Bouchon		2990	2	
24	Perno per staffa Pivot		2489	1	35	Guarnizione Joint		397	2	
25	**Settore cambio** **Secteur changement vitesses**		23884 e)	1	36	Vite Vis		25636	1	
26	Vite per flangia Vis		2121	2	37	Guarnizione presa B. T. Joint prise B. T.		S. 14011	1	e) Part./Pièces: Fig. 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24.
27	Dado Ecrou		S. 1105	2	38	Presa B. T. Prise B. T.	VS 1	21438	1	
28	Piastra Support		42205	1	39	Cappuccio presa B. T. Capuchon B. T.		16518	1	
29	Cappuccio Capuchon		22694	1	40	Vite Vite		S. 14402	1	
30	Vite Vis		S. 12487	1						
31	Cappuccio Capuchon		26916	1						

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Sella - Serbatoio
Selle - Réservoir



www.scooterepoca.com

MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	**Sella completa** Selle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**2/89240** a)	1
2	Copertura Housse de selle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0082388	**84812**	1
2	Copertura Housse de selle	VS 5: 0082389 ÷ 00127350	**89239**	1
3	Maniglia Poignée	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**93640** b)	1
4	Ribattino fissaggio snodo levetta Rivet fix. articulation levier	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**S. 10860**	1
5	Coppiglia Goupille	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**S. 3212**	1
6	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**2319**	1
7	**Serbatoio compl.** **Reservoir complet**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**28103** c)	1
8	Tirante Tringle	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**4435**	1
9	Tappo Bouchon	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**16724**	1
10	Dado Ecrou	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**93598**	1
11	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0082388	**24623**	2
11	Vite Vis	VS 5: 0082389 ÷ 00127350	**89243**	2
12	Perno Pivot	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**23769**	1
13	Coppiglia Goupille	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 3208**	2
14	Rondella piana Rondelle plate	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**S. 3057**	2
15	Rondella Rondelle	VS 5: 0082389 ÷ 00127350	**89242**	2
16	Cerniera Charnière	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**23757**	1

a) Con part./Avec pièces: Fig. 2 - 3 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 28.

b) Sulle moto precedenti alla VS 5 - 0082389, deve essere montata abbinata ai part. 89243 e 89242.

b) Sur les véhicules antérieurs à la VS 5 - 0082389, on doit la monter avec les pièces 89243 - 89242.

c) Con part./Avec pièces: Fig. 4 - 5 - 6 - 8 - 9 - 10.

www.scooterdepoca.com

T. VIII

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
17	Vite Vis	VS 1	S. 14416	4	26	Bordo scudo d. Bordure métallique droite	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	85688	1	
17	Vite Vis		S. 14417	4	27	Vite Vis		28302	10	
18	Dado Ecrou		S. 1106	4						
19	Rondella piana Rondelle plate		S. 13880	4	28	Tampone Tampon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24722	2	
20	Molla sinistra Ressort gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	23846	1	29	Staffa Support	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	24692	1	d) Con part./Avec pièces: Fig. 22 - 23 - 24 25 - 52 - 53 T. VIII, 36 - 37 - 38 - 39 T. IX, 4 - 5 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 T. XI.
21	Molla destra Ressort droit		23847	1	30	Tappo Bouchon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83666	2	
22	Scudetto Piaggio Ecusson		80349	1	31	**Telaio** **Coque**	VS 1 - VS 2 - VS 3	26365 d)	1	e) Con part./Avec pièces: Fig. 22 - 23 - 24 - 25 - 52 - 53 T. VIII, 36 - 37 - 38 - 39 T. IX, 4 - 5 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 T. XI.
23	Nastro adesivo Chatterton		86539	1	31	**Telaio** **Coque**	VS 4 - VS 5	84789 e)	1	
24	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	3008	14	32	Bordo scudo s. Bordure métallique gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	85687	1	
25	Copristerzo Cache - direction	VS 1	21121	1	33	Cuscino Coussin		24350	1	
25	Copristerzo Cache - direction	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84794	1	34	Tappo Bouchon	VS 2 - VS 3	27991	1	

www.scooterdepoca.com

N° Fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
35	**Rubinetto miscela** **Robinet mélange**	VS 1	**2/26050** a)	1
35	**Rubinetto miscela** **Robinet mélange**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**28453** a)	1
36	Vaschetta Cuve à niveau costant	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**9640**	1
37	Guarnizione Joint		**26042**	1
38	Corpo rubinetto Corps du robinet	VS 1	**2/26037**	1
38	Corpo rubinetto Corps du robinet	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	**28452**	1
39	Guarnizione Joint		**26039**	1
40	Spillo Epingle		**15467**	1
41	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 10011**	2
42	Asta Tige		**26043**	1
43	Passacavo Passe - câble		**15098**	1
44	Piastrina Plaquette		**26040**	1
45	Corpetto Chapeau de protec.		**26036**	1
46	Guarnizione Joint		**16779**	1
47	Rondella Rondelle		**15012**	1
48	Dado Ecrou		**9433**	1
49	Fascetta Collier	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**3221**	2
50	Guaina Gaine		**26173**	1
51	Passacavo Passe - câble		**42168**	1
52	Targhetta Vespa Plaquette Vespa		**23902**	1
53	Ribattino Rivet		**S. 10877**	1
54	Tirante Tringle		**9641**	1

NOTE
NOTES

a) Part /Pièces: 9433 - 15012 - 16779 - 26043 - 26038 - 26039 - 2/26037 - 26041 - 26042 - 9640 - 26040 - S. 10011 - 15467 - 9641.

a) Part /Pièces: 9433 - 15012 - 16779 - 26043 - 26038 - 26039 - 28452 - 26041 - 26042 - 9640 - 26040 - S. 10011 - 15467 - 9641.

www.scooterdepoca.com

T. VIII

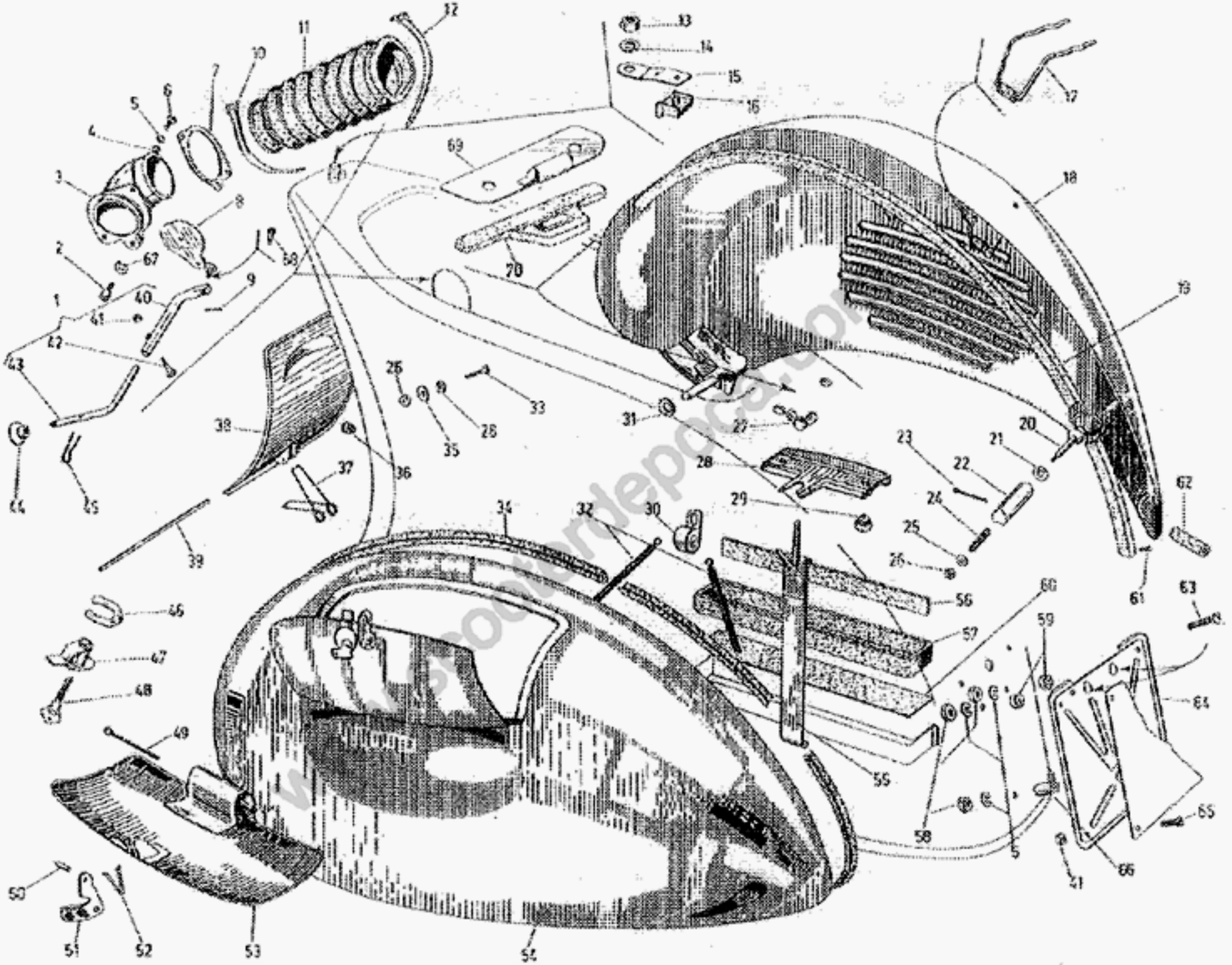
Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
55	Reticella Tamis métallique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26041	1						
56	Tappo Bouchon	VS 3	24352	1						
57	Spina Goupille	VS 3	S. 11513	1						
58	Molla chius. tappo serbatoio Ressort du bouchon du réservoir	VS 3	24345	1						
59	Tubo miscela Tube	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26172	1						
60	Anello Circlip	VS 1 001001 ÷ 009451	13879	1						

www.scooterdepoca.com

T. IX

Sacca - Cofano
Coffre à outil - Capot moteur

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



www.scooterdepot.com

MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dass. N.	Quantità Quantité
1	**Asta** **Tige**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**25625** a)	1
2	Vite Vis	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0030413	**S. 14438**	1
2	Vite Vis	VS 3: 0030414 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	**S. 14509**	1
3	Raccordo Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**25317** b)	1
4	Rondella Rondelle		**S. 3055**	2
5	Rondella elastica Rondelle		**S. 3105**	5
6	Vite Vis		**S. 12490**	2
7	Guarnizione Joint		**24174**	1
8	Parzializzatore Volet d'air	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 ÷ 0030413	**24786**	1
8	Parzializzatore Volet d'air	VS 3: 0030414 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	**82146**	1
9	Coppiglia Goupille	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**S. 12757**	1
10	Fascetta Collier		**10855**	1
11	Soffietto Manchon		**24152**	1
12	Fascetta Collier		**20046**	1
13	Dado Ecrou		**S. 1208**	1
14	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 VS 2 - VS 3 - VS 4	**S. 3108**	1
15	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**23756**	1
16	Tacchetto Taquet		**23223**	1
17	Gancio Crochet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 00113550	**24020**	1
17	Gancio Crochet	VS 5: 00113551 ÷ 00127350	**89202**	1

NOTE NOTES
a) Part./Pièces: Fig. 40 - 41 - 42 - 43.
b) Per montare sulle moto precedenti alla VS2 T - 0015439 il raccordo 25317, in resina sintetica, in luogo del raccordo preesistente (in lega di alluminio) occorre abbinarlo ai part. S.12490 - S.14438 - 12492 (fig. n. 6 - 2 - 67).
b) Pour monter le raccord 25317, en matière plastique, sur les scooters antérieurs à la VS2T - 0015439 au lieu du raccord préexistant (en alliage d'aluminium) il faut l'accoupler aux pièces S. 12490 - S. 14438 - 12492 (fig. n. 6 - 2 - 67).

www.scooterdepoca.com

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
18	**Cofano motore** **Capot moteur**	VS 1 - VS 2 - VS 3	**42174** c)	1
18	**Cofano motore** **Capot moteur**	VS 4 - VS 5	**89206** d)	1
19	Striscia Sangle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**89410**	1
20	Tirante Tirant	VS 1 - VS 2 - VS 3	**17165**	1
20	Tirante Tirant	VS 4 - VS 5	**83113**	1
21	Guarnizione Joint		**24076**	1
22	Sede per molla Siège du ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**17166**	1
23	Coppiglia Goupille		**S. 3212**	1
24	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3	**24712**	1
24	Molla Ressort	VS 4 - VS 5	**83115**	1
25	Rondella poster. Rondelle plate	VS 1 - VS 2 - VS 3	**S. 3054**	1
25	Rondella piana Rondelle plate	VS 4 - VS 5	**97733**	1
26	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3	**S. 1004**	13
26	Dado Ecrou	VS 4 - VS 5	**S. 12112**	1
27	Dado a galletto Ecrou à papillon		**10055**	1
28	Staffa Support		**24334**	1
29	Tampone Tampon		**23969**	2
30	Gancio Crochet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**12219**	1
31	Rondella Rondelle		**24590**	1
32	Molla Ressort		**12218**	2
33	Bullone lungo fissaggio sacca Boulon long. fix. coffre		**S. 12273**	5

NOTE NOTES
c) Con part./Avec pièces: Fig. 17 - 62.
d) Con part./Avec pièce: Fig. 17.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
34	Striscia per sacca Sangle pour coffre	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89411	1
35	Rondella piana Rondelle plate		S. 13793	6
36	Tacchetto Taquet		11760	4
37	Molla Ressort		11128	1
38	Sportello anter. Abattant AV.		16541	1
39	Asse Axe		2917	1
40	Tubo Tube		25613	1
41	Dado Ecrou	VS 1 : 0010117 ÷ 0013300 - VS 2 VS 3 - VS 4 - VS 5	S. 1104	5
42	Bullone Boulon		S. 12492	1
43	Asta Tige		25594	1
44	Pomello Bouton de poignée	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24171	1
45	Spillo Epingle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	15467	1
46	Forcella Fourche		84633	1
47	Serratura Verrou	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25911	1
48	Chiave Clé		26336 e)	2
49	Coppiglia Goupille		S. 12816	1
50	Ribattino Rivet		S. 10764	1
51	Levetta Manette		2939	1
52	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2940	1
53	Sportello Abattant		26662	1
54	Sacca Coffre		26663 f)	1
55	Fascetta Collier		24331	1

NOTE NOTES
e) Nella richiesta della chiave 26336 occorre sia indicato oltre il n. di disegno, il n. stampigliato sulla chiave stessa.
e) Lors de la demande des clés 26336, indiquer aussi le numéro estampillé sur les clés mêmes.
f) Con/avec 2939 - S. 10764 - 2940 - 26662 - S. 12816 - 25911.

www.scooterdepoca.com

T. IX

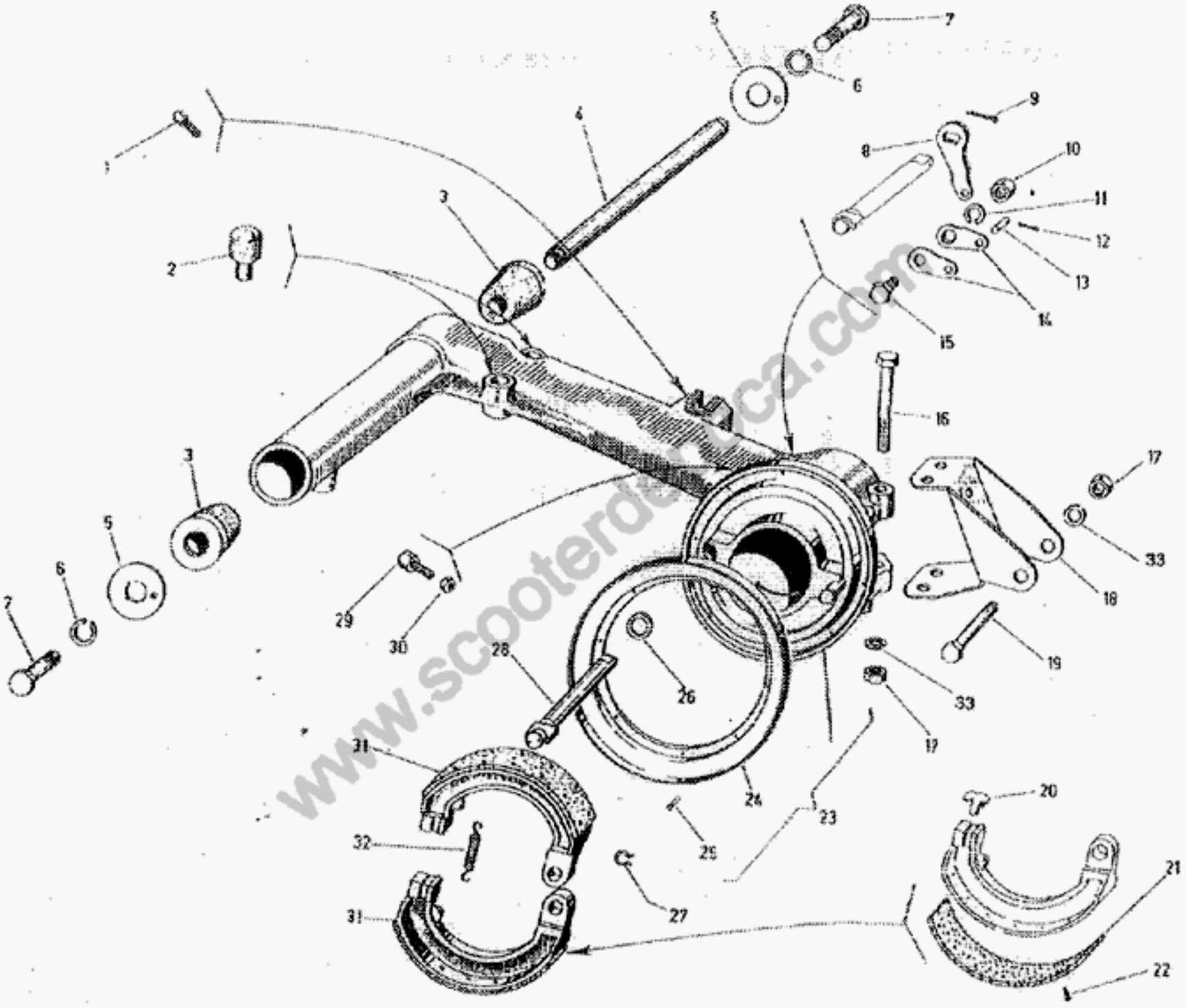
N. fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
56	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	41819	1	67	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 2: 0015440 ÷ 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5	17492	1	
57	Guarnizione Joint		41807	1	68	Perno Pivot	VS 1	24160	1	
58	Dado Ecrou		S. 1105	3	69	Staffa Etrier	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24692	1	
59	Distanziale sup. Entretoise supérieure		16598	2						
60	Guarnizione Joint		41808	1	70	Cuscino Coussin		24350	1	
61	Rivetto Rivet		87096	1						
62	Tubetto Tube		24041	1						
63	Vite Vis		S. 10022	3						
64	Portatarga Support de plaque		24667	1						
65	Vite Vis		S. 10028	4						
66	Distanziale inf. Entretoise inférieure		10733	1						

www.scooterdepoca.com

T. X

Traversa sopporto motore
Traverse porte - moteur

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



www.scooterdepot.ca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce doss. N.	Quantità Quantité
1	Terminale Embout	VS 1 : 004790 - 001330 - VS 2 VS 3 - VS 4 - VS 5	24666	1
2	Tampone Tampon		14836	2
3	Anello conico Circlip		40840	2
4	Tubo Tube		24586	1
5	Rondella Rondelle		40839	2
6	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3112	2
7	Bullone Boulon		S. 12351	2
8	Levetta Manette		42043	1
9	Coppiglia Goupille		S. 3208	1
10	Dado Ecrou		S. 1426	1
11	Rondella elastica piastrine freno Rondelle élastique		S. 6939	1
12	Coppiglia Goupille		S. 12761	2
13	Perno Pivot		42048	1
14	Piastrina Plaquette		42047	2
15	Bullone Boulon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	85673	1
16	Bullone Boulon		S. 12261	2
17	Dado Ecrou		S. 1209	3
18	Sopporto Support		81219	1
19	Bullone Boulon		S. 12262	1
20	Piastrina Plaquette		24410	2

NOTE NOTES

www.scooterdepoca.com

T. X

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
21	Ceppo Garniture du frein	a)	41587	2
22	Ribattino Rivet	a)	S. 10767	36
23	**Traversa** **Traverse**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0035301 ÷ 0035310	41585 b)	1
23	**Traversa** **Traverse**	VS 4: 0035311 ÷ 0047310 VS 5	83462 b)	1
24	Parapolvere Pare - poussière		41584	1
25	Ribattino Rivet		S. 10850	8
26	Distanziale Entretoise		42119	1
27	Anello Circlip	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	61	1
28	Asse Axe		42118	1
29	Vite regolazione Vis de réglage		23823	1
30	Dado Ecrou		S. 1207	1
31	Ganascia Mâchoire	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0035301 ÷ 0035310	26832	2
31	Ganascia Mâchoire	VS 4: 0035311 ÷ 0047310 VS 5	83485	2
32	Molla Ressort	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89993	1
33	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3109	2

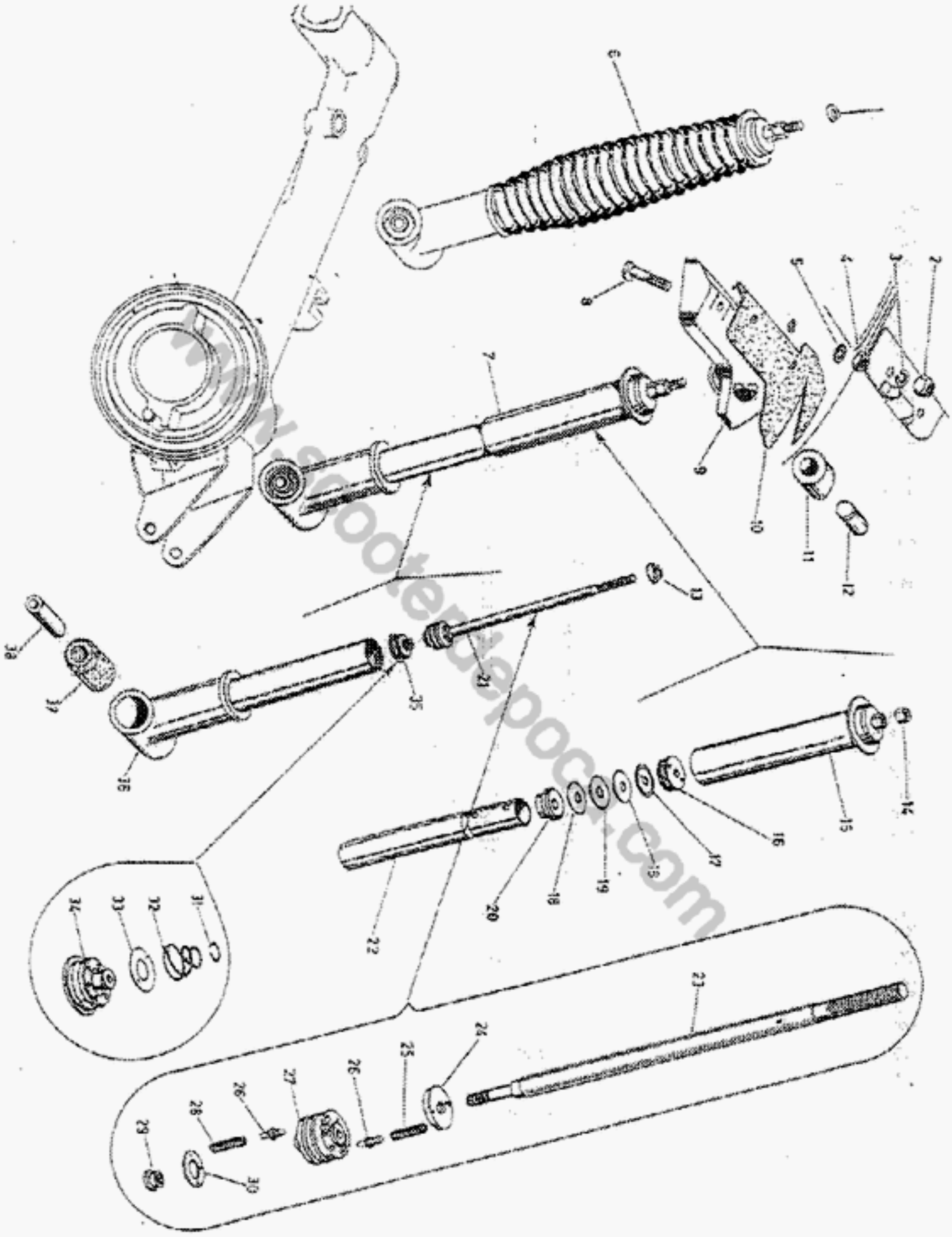
a) Solo per ganasce con ceppi rivettati (non incollati).

a) Seulement pour mâchoires avec garnitures rivetées (pas collées).

b) Con/avec 41584 - S. 10850.

www.scooterdepoca.com

Sospensione posteriore - Ammortizzatore posteriore
Suspension AR. - Amortisseur AR.



www.scooterspoc.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

N. Fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
1	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3108	1	11	Tampone sup. Tampon supérieur	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	40315	1	a) Part./pièces: 26101 86839 - 26103 - 84632 2/22832 - 39533 - 40305 - 40313 - 40316 40307 - 27305 - S. 1420.
2	Dado Ecrou		S. 12090	2	12	Perno Pivot		40311	1	
3	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3109	2	13	Tampone Tampon		39833	1	b) In sostituzione dei part. 16852 - 32690 - S 13811 (corrispondenti alla fig. n. 17 - 18 - 19) deve essere montato nelle revisioni l'anello di tenuta 84632, introdotto dalla VS 2 T 0018275 e valido per tutte le Vespa G. S. mod. VS1 ÷ VS5 Sullo modo pre-modifica sostituire inoltre la ghiera ed il boccolo preesistenti (fig. 16 e 20).
4	Dado Ecrou		S. 1209	2	14	Dado Ecrou		S. 1420	1	
5	Rondella piana Rondelle plate		S. 13762	2	15	Tubo esterno Tuyau extérieur		40307	1	
6	Molla Ressort		81220	1	16	Ghiera Douille		26101 b)	1	
7	**Ammortizzatore completo** **Amortisseur complet**		2/22810 a)	1	17	Rondella Rondelle			1	b) Au lieu des pièces 16852 - 32690 - S. 13811 (fig. n. 17 - 18 - 19) on doit monter dans les révisions la bague d'étanch. 84632, introduite de la VS 2 T 0018275 et valable pour toutes les Vespa G. S. Mod. VS 1 ÷ VS 5. Sur le scooters pré-modif., substituer aussi la douille et la bague (fig. 16 et 20) préexistantes.
8	Bullone Boulon		S. 12343	2	18	Anello Circlip	VS 1 - VS 2 - 013301 ÷ 0018274	b)	1	
9	Sopporto sup. Support supérieur		40292	1	19	Rondella Rondelle			1	
10	Guarnizione Joint		40317	1	20	Boccolo Bague	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26103 b)	1	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
21	**Stelo completo** **Tige complète**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**86839** c)	1
22	Tubo interno Tuyau intérieur		**40305**	1
23	Stelo Tige		**82586**	1
24	Rondella Rondelle		**S. 6018**	1
25	Molla Ressort		**22827**	2
26	Perno Pivot		**17285**	4
27	Pistone Piston		**85741**	1
28	Molla Ressort		**32812**	2
29	Ghiera Douille		**17122**	1
30	Rondella freno Rondelle de sûreté		**S. 13768**	1
31	Anello Circlip	VS 1	**6294**	1
32	Molla conica Ressort conique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	**84603** d)	1
33	Rondella Rondelle		**17385**	1
34	Valvola Soupape		**22828**	1
35	**Valvola completa** **Soupape complète**		**2/22832** e)	1
36	Tubo Tube		**27305**	1
37	Tampone infer. Tampon inférieur		**40316**	1
38	Tubetto Tube		**40313**	1

NOTE
NOTES

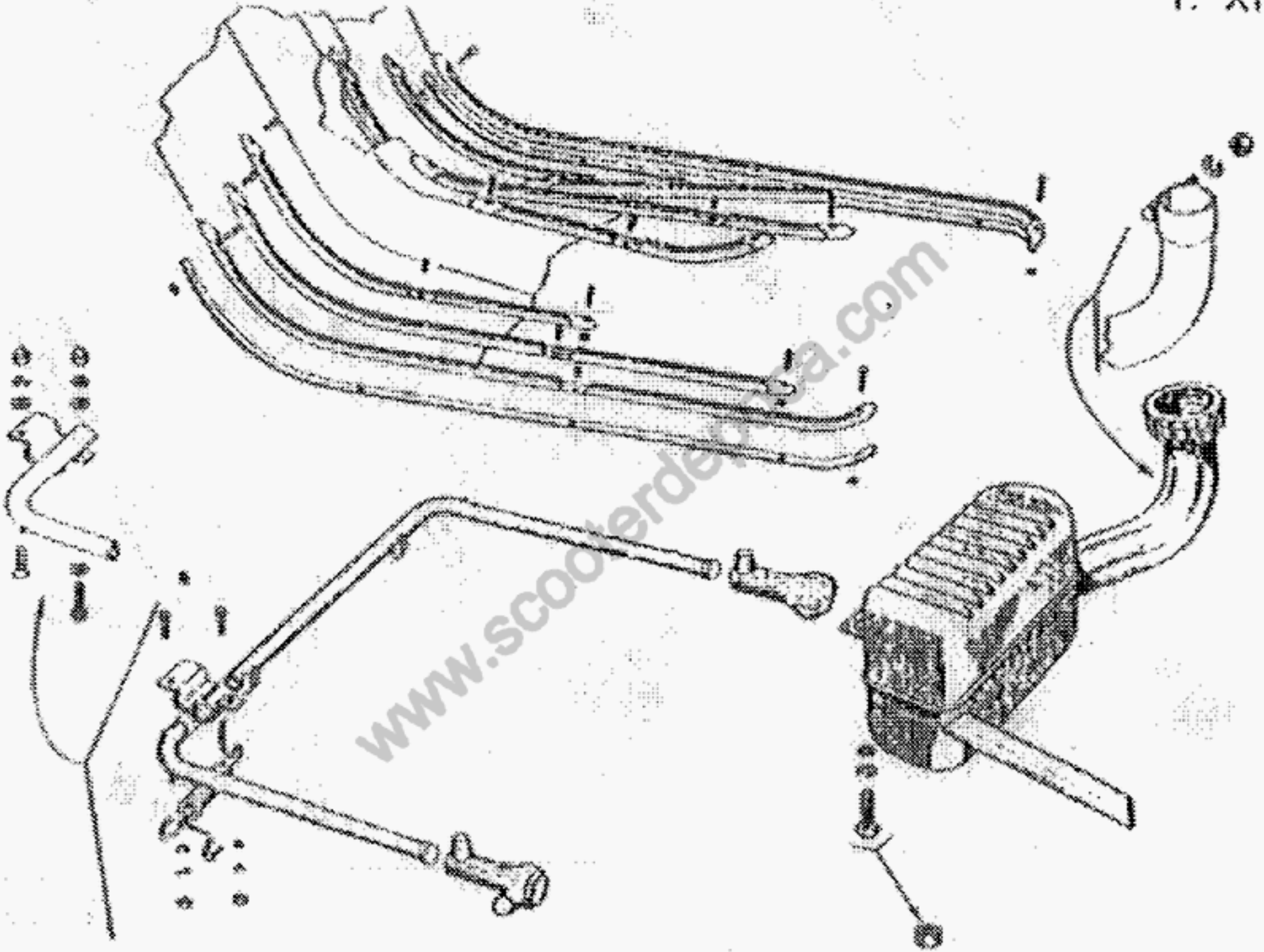
c) Part./pièces: 82586 - S. 6018 - 17285 - 32812 - 22827 - 85741 - S. 13768 - 17122.

d) Al montaggio di questa molla sui veicoli mod. VS 1, eliminare l'anello 6294 (fig. 31).

d) Au montage de ce ressort sur les véhicules Mod. VS 1, éliminer le circlip 6294 (fig. 31).

e) Part./pièces: 84603 - 17385 - 22828.

www.scooterdepoca.com



www.scooterdepot.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
1	Terminale Embouts	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	25030	16	9	Striscia est. pedana destra Profil extérieur marchepied droit	VS 1	25288	1	
2	Terminale Embouts	VS 1	25030	1	9	Striscia est. pedana destra Profil extérieur marchepied droit	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26509	1	
2	Terminale Embouts	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	81563	1	10	Listello destro Bordure droite	VS 1	25292	1	
3	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10835	4	10	Listello destro Bordure droite	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26686	1	a) Richiedere in metri. a) Demander en mètres.
4	Rondella Rondelle	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 13800	8	11	Striscia centrale telaio Profil central coque	VS 1	25284	1	
5	Vite autofilettante Vis taraudeuse	VS 1	S. 12366	6	11	Striscia centrale telaio Profil central coque	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26501	1	
5	Vite autofilettante Vis taraudeuse	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 14628	6	12	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10790	6	
6	Profilato Profilé	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	56779 a)	....	13	Ribattino Rivet		S. 10805	6	
7	Rivetto Rivet		4511	4						
8	Striscia est. telaio Profil extérieur coque		25283	2						

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
14	Striscia lunga della pedana d. Profil long du marchepied droit	VS 1	25290	1	18	Striscia interna sinistra pedana Profil intérieur marchepied gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26500	1	
14	Striscia lunga della pedana d. Profil long du marchepied droit	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26508	1	19	Striscia media pedana Profil moyen march.	VS 1	25289	1	
15	Terminale Embout	VS 1	25030	1	19	Striscia media pedana Profil moyen march.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26503	1	
15	Terminale Embout	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	81564	1	20	Striscia esterna sinistra pedana Profil extérieur marchepied gauche	VS 1	25287	1	
16	Listello sinistro Bordure gauche	VS 1	25291	1	20	Striscia esterna sinistra pedana Profil extérieur marchepied gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26502	1	
16	Listello sinistro Bordure gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26685	1	21	Striscia interna destra pedana Profil intérieur marchepied droit	VS 1	25286	1	
17	Ribattino Rivet	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	3907	6						
18	Striscia interna sinistra pedana Profil intérieur marchepied gauche	VS 1	25285	1	21	Striscia interna destra pedana Profil intérieur marchepied droit	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26499	1	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
22	Ghiera Douille	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26776	1	29	Scarpetta destra Cosse droite	VS 1	15008	1	
23	**Marmitta** **Pot d'échappement**	VS 1	41690 b)	1	29	Scarpetta destra Cosse droite	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84227	1	
23	**Marmitta** **Pot d'échappement**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26415 c)	1	30	Scarpetta sinistra Cosse gauche	VS 1	15008	1	
24	Bullone Boulon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0023301 ÷ 0035310	S. 12306	1	30	Scarpetta sinistra Cosse gauche	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84223	1	b) Con/avec S. 1107 S. 3107.
25	Dado Ecrou	VS 4: 0035311 ÷ 0047310 VS 5	S. 12092	1	31	Ponticello sinistro Barrette gauche	VS 1 - VS 2 - VS 3	25772	1	c) Con/avec 26776.
26	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3110	1	31	Ponticello sinistro Barrette gauche	VS 4 - VS 5	82690	1	d) Zampa senza scarpette. d) Patte sans cosses.
27	Rondella piana Rondelle plate		S. 3060	1	31	Ponticello destro Barrette droite	VS 1 - VS 2 - VS 3	25773	1	e) Con/avec 26264 26034.
28	Zampa del cavalletto Patte	VS 1	41659 d)	1	31	Ponticello destro Barrette droite	VS 4 - VS 5	82689	1	f) Con/avec 84228 84227.
28	**Zampa del cavalletto** **Patte**	VS 2 - VS 3	28857 e)	1	32	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 3105	4	
28	**Zampa** **Patte**	VS 4 - VS 5	82732 f)	1	33	Dado Ecrou		S. 1005	4	
					34	Rondella piana Rondelle plate		S. 3055	4	

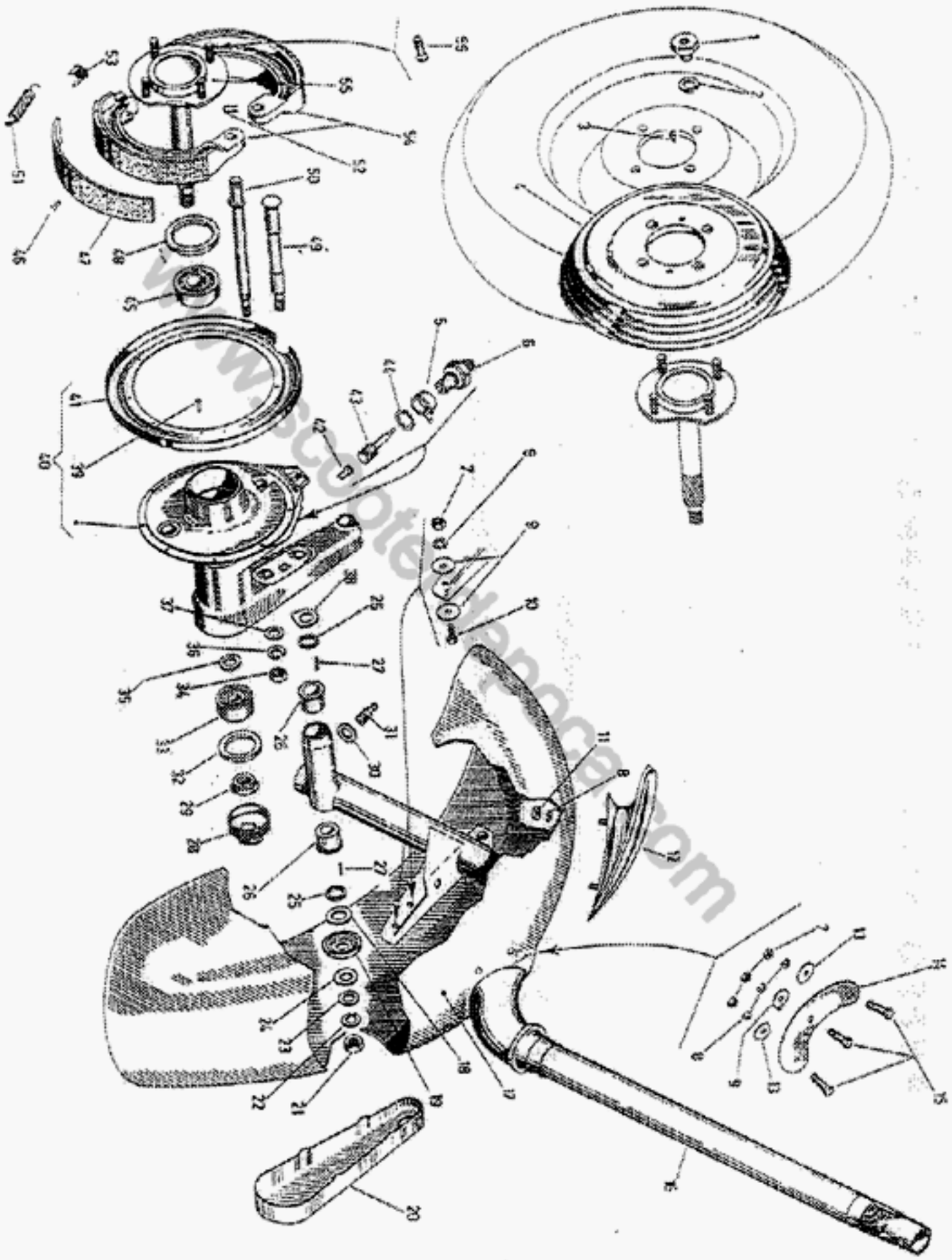
www.scooterepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
35	Molla destra Ressort droit	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	82724	1						
35	Molla sinistra Ressort gauche		82725	1						
36	Bullone Boulon	VS 1 - VS 2 - VS 3	2957	4						
37	Bullone posteriore Boulon AR.	VS 4 - VS 5	S. 12281	2						
38	Bullone anteriore Boulon AV.		S. 14540	2						
39	Rondella piana Rondelle plate		S. 3056	2						
40	Rondella piana Rondelle plate		S. 13846	4						
41	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3106	4						
42	Dado Ecrou		S. 14251	4						
43	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1	S. 3107	1						
44	Dado fissaggio marmitta Ecrou fix. d'échapp.		S. 1107	1						

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Sterzo - Parafango - Mozzo
Tube de direction - Garde-boue - Moyeu



www.scooterlapoce.com

MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	19411	4
2	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3111	4
3	Vite Vis		S. 898	4
4	Tamburo Tambour		41708	1
5	Anello Bague	VS 4: 0042624 ÷ 0047310 VS 5	83883 a)	1
6	Sopporto Support	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83880 a)	1
7	Dado Ecrou		S. 1105	5
8	Rondella el. fiss. parafango Rondelle élastique fixage garde-boue		S. 3105	12
8	Rondella el. fiss. cresta Rondelle élastique fixage crête	VS 5: 0047351 ÷ 00127350	85508	2

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
9	Rondella piana Rondelle plate	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	97733	5	
10	Bulloncino Boulon		S. 14467	2	
11	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0057351 ÷ 0059310	S. 1205	2	
12	Cresta Crête		23585	1	
12	Cresta con rond. Crête avec rondelle	VS 5: 0059311 ÷ 00127350	86892 b)	1	a) Vedi Istruz. tecnica N. 8. a) Voir « Istr. technique » N. 8. b) Con part./Avec pièce: Fig. 8.
13	Rondella fissaggio parafango Rondelle p. garde-boue	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	S. 13767	2	
13	Rondella fissaggio parafango Rondelle p. garde-boue	VS 5	S. 3055	2	
14	Piastrina Plaque	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24665	1	
15	Bullone Boulon		2957	3	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
16	Tubo dello sterzo Tube de la direction	VS 1	25820	1	26	Boccolo per rulli Bague p. aiguilles		18247	1	
16	Tubo dello sterzo Tige de la direction	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	2/60698	1	27	Rullino Aiguille		5021	36	
17	**Parafango** **Garde - boue**		84852 c)	1	28	Dado Ecrou		92568	1	
18	Rondella Rondelle		S. 13810	1	29	Dado Ecrou		2443	1	
19	Parapolvere Cache poussière		32381	1	30	Rondella piana Rondelle plate		S. 13840	1	
20	Coperchietto Couvercle		24006	1	31	Ingrassatore Graisseur	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19556	1	c) Con part./Avec pièce: Fig. 12.
21	Dado Ecrou	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12092	1	32	Rondella Rondelle		2007	1	
22	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3110	1	33	Cuscinetto Roulement - à - billes		2800	1	
23	Rondella piana Rondelle plate		S. 3060	1	34	Dado Ecrou		S. 1108	1	
24	Rondella di spall. Rondelle d'épaulement		32386	1	35	Rondella Rondelle		15982	1	
25	Anello Bague		32385	2	36	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3108	1	

www.scooterdepoca.com

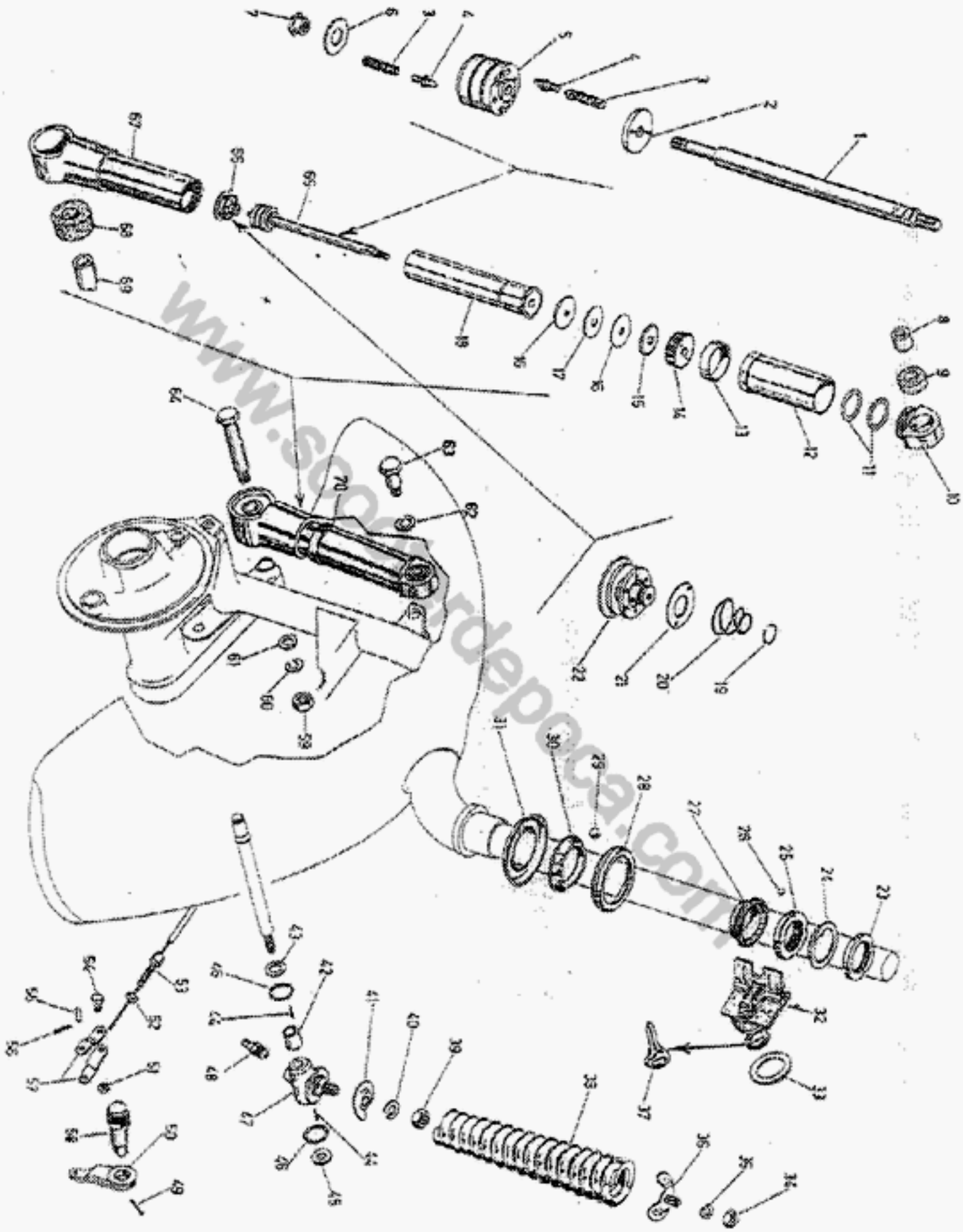
Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
37	Rondella piana Rondelle plate	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3058	1
38	Rondella Rondelle		32389	1
39	Ribattino Rivet		S. 10849	8
40	**Mozzo ruota ant.** **Moyeu roue AV.**		41583 d)	1
41	Parapolvere Cache poussière		41581	1
42	Puntalino Embout		8440	1
43	Rocchetto Engrenage	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 ÷ 0071024	83974 c)	1
43	Rocchetto Engrenage	VS 5: 0071025 ÷ 60127350	86224 a)	1
44	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 13863 a)	1
45	Cuscinetto Roulement		2802	1
46	Ribattino Rivet		S. 10767	28
47	Ceppo Garniture du frein	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	41587	2
48	Guarnizione Joint		2018	1
49	Perno Pivot		16781	1
50	Perno Pivot		5598	1
51	Molla Ressort		89993	1
52	Anello Bague		61	1
53	Piastrina Plaque		24410	2
54	**Ganascia** **Mâchoire**		26832 e)	2
55	**Asse** **Axe**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	42122 f)	1
56	Bullone Boulon		42123	1

NOTE NOTES
d) Con/avec 8440 - S. 10849 - 41581.
e) (Con/avec 41587 - S. 10767).
f) (Con/avec 42123).

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Ammortizzatore anteriore - Antifurto
Amortisseur avant - Antivol



www.scooterdepoca.com

VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

N. fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Stelo Tige	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	82585	1
2	Rondella Rondelle		S. 13816	1
3	Molla Ressort		32812	2
4	Perno Pivot		17285	2
5	Pistone Piston		2/17307	1
6	Rondella Rondelle		S. 13768	1
7	Ghiera Douille		17122	1
8	Tubo Tube		30566	1
9	Tampone super. Silent - block supérieur		30567	1
10	Supporto Support		17118	1
11	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 14013	2
12	Tubo Tube		31443	1
13	Guarnizione Joint		31444	1
14	Ghiera Douille		26101 a)	1
15	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - 0013301 ÷ 0018393.		1
16	Anello Bague		a)	1
17	Rondella Rondelle			1
18	Tubo Tube	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26108 a)	1
19	Anello Jonc	VS 1	6294	1
20	Molla Ressort	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84603 b)	1

NOTE
NOTES

a) In sostituzione dei part. 16852 - 32690 - S. 13811 (corrispondenti alle fig. 15 - 16 - 17) deve essere montato nelle revisioni l'anello di tenuta dis. n. 84632 introdotto dalla VS2T - 0018394 e valido per tutte le Vespa G. S. Mod. VS 1 ÷ VS 5. Sulle moto pre-mod. sostituire inoltre la ghiera ed il tubo preesistenti (fig. 14 e 18) con i part. indicati (26101 - 26108).

a) Au lieu des pièces 16852 - 32690 - S. 13811 (correspondant aux figs. 15 - 16 - 17) monter, dans les révisions, la bague d'étanchéité 84632 - introduite de la VS 2 T - 0018394 - et valable pour toutes les Vespa G. S. Mod. VS 1 ÷ VS 5. Sur les véhicules pré-mod., substituer aussi la douille et le tube préexistants (fig. 14 et 18) avec les pièces indiquées (26101 - 26108).

b) Per montare questa molla sui veicoli mod. VS 1, eliminare l'anello 6294 (fig. 19).

b) Pour monter ce ressort sur les véhicules Mod. VS 1, enlever le jonc 6294 (fig. 19).

www.scooterepoca.com

N. Fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
21	Rondella Rondelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	17385	1	30	Sede interna cusc. infer. Siège intérieur roulement inférieur	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19252 c)	1	
22	Valvola Clapet		22759	1	31	Rondella Rondelle		19264	1	c) In luogo del part. 19251 - S.6380 - 19252 è consigliabile impiegare, nelle revisioni, il gruppo formato dai particolari 92667 - 77023 55989 (ved. Tav. XIV/1 fig. 35 - 36 - 37).
23	Ghiera Douille		11109	1	32	Antifurto Antivol	VS 1	20456	1	
24	Rondella Rondelle		3751	1	32	Antifurto Antivol	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	60727	1	c) Au lieu des pièces 19251 - S.6380 - 19252, on conseille d'employer, dans les révisions, l'ensemble constitué des pièces 92667 - 77023 - 55989 (voir T. XIV/1, figs. 35 - 36 - 37).
25	Ghiera Douille		22594	1	33	Rondella Rondelle		12643	1	
26	Sfera Bille		14246	28	34	Dado fiss. super. molla Ecrou de fixage supérieur ressort		S. 1108	1	d) Nella richiesta delle chiavi 22770 occorre sia indicato oltre il n. di disegno anche il n. stampigliato sulla chiave stessa.
27	Sede infer. cusc. superiore Siège inférieur roulement supérieur		22595	1	35	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3108	1	d) Pour demander des clefs 22770 il faut demander le n. du dessin et aussi le n. estampillé sur la clef.
28	Sede esterna cuscinetto infer. Siège extérieur roulement inférieur		19251 c)	1	36	Piattello superiore Plateau supérieur		35623	1	
29	Sfera Bille		S. 6380 c)	19	37	Chiave Clef		22770 d)	1	

www.scooterdepoca.com

N. fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. fig.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
38	Molla sosp. anter. Ressort suspension AV.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26847	1	48	Ingrassatore Graisseur	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19556	1	
39	Dado fiss. infer. molla Ecrou de fixage inf. ressort		S. 1109	1	49	Coppiglia Goupille		S. 3208	1	
					50	Levetta Levier		7884	1	
40	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3109	1	51	Dado Ecrou		S. 1207	1	
41	Piattello inferiore Plateau inférieur		35582	1	52	Dado per vite di regolazione Ecrou pour vis de réglage		S. 1205	1	a) Sulle moto precedenti alla VS 5 - 0052810, le piastrine 83608 devono essere montate abbinate. a) Sur les motos qui précèdent la VS 5 - 0052810, les plaques 83608 doivent être montées accouplées.
42	Distanziale Entretoise		21977	1						
43	Rondella Rondelle		S. 13775	1	53	Vite di regolaz. Vis de réglage		2040	1	
44	Rullino Aiguille		2457	36	54	Bullone Boulon		2036	1	
45	Rondella Rondelle		S. 13776	1	55	Perno Pivot		2083	1	
46	Anello Bague		S. 14006	2	56	Coppiglia Goupille		S. 12761	2	
47	Mozzetto Petit moyeux		21976	1	57	Piastrina sinistra Plaque gauche		83608 a)	1	

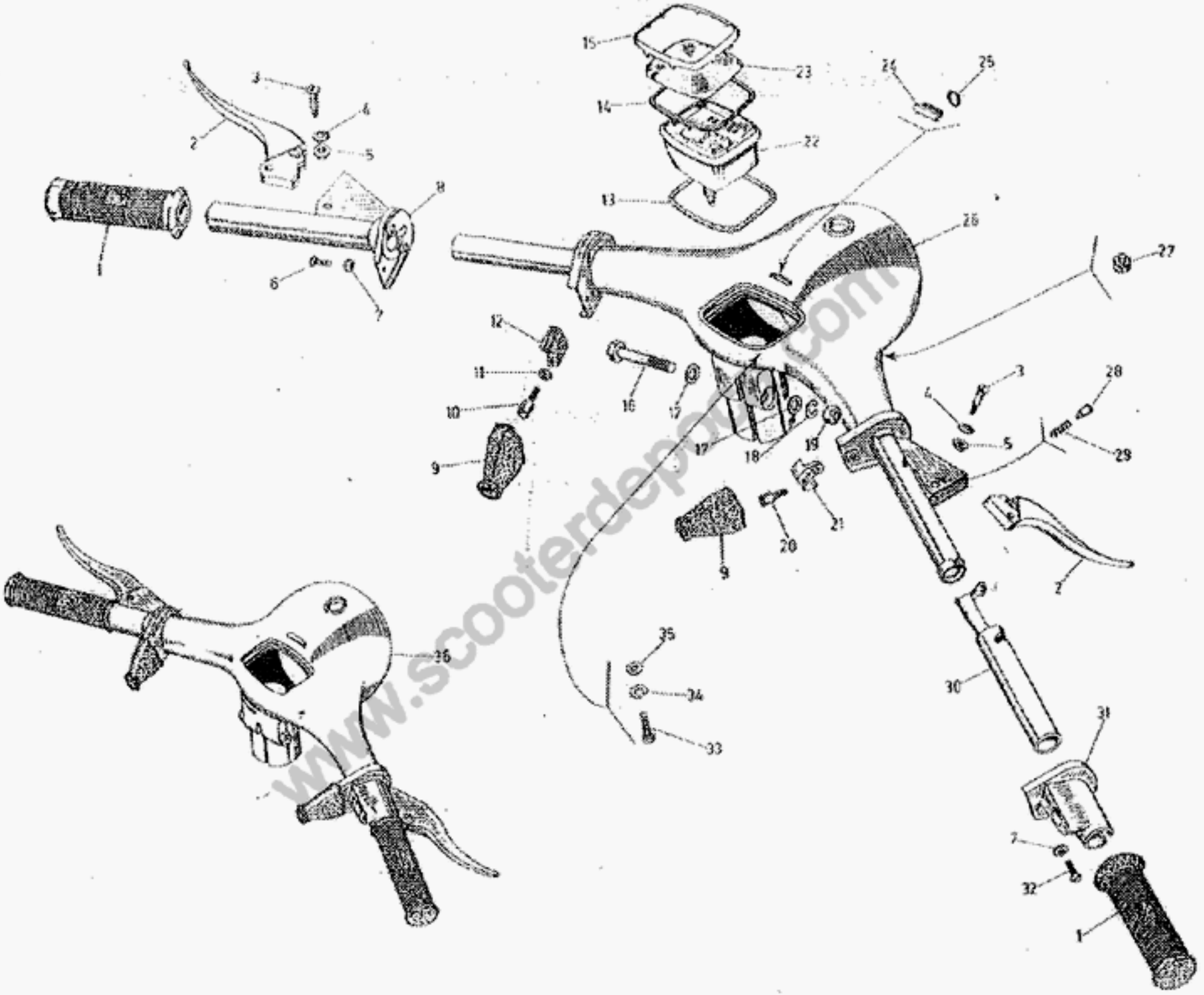
www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
57	Piastrina destra Plaque droite	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	97108	1	67	Tubo Tube	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	27301	1	
58	Asse leva freno anteriore Axe du levier du frein AV.		41586	1	68	Tampone infer. Silent - Block		15019	1	
59	Dado Ecrou		S. 1210	1	69	Tubo Tube		15020	1	
60	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3110	1	70	**Ammortiz. compl.** **Amortisseur complet**		2/26710 h)	1	f) Part./Pièces: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7.
61	Rondella piana Rondelle plate		S. 3060	1						g) Part./Pièces: Fig. 20 21 - 22.
62	Rondella elastica Rondelle élastique		S. 3111	1						h) Part./Pièces: Fig. 8 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69.
63	Bullone Boulon		9141	1						
64	Bullone Boulon		9142	1						
65	**Stelo completo** **Tige complète**		83361 f)	1						
66	**Valvola** **Clapet**		2/17304 g)	1						

www.scooterdepoca.com

T. XV

Manubrio
Guidon



Mod. VS 1

www.scooterdepot.com

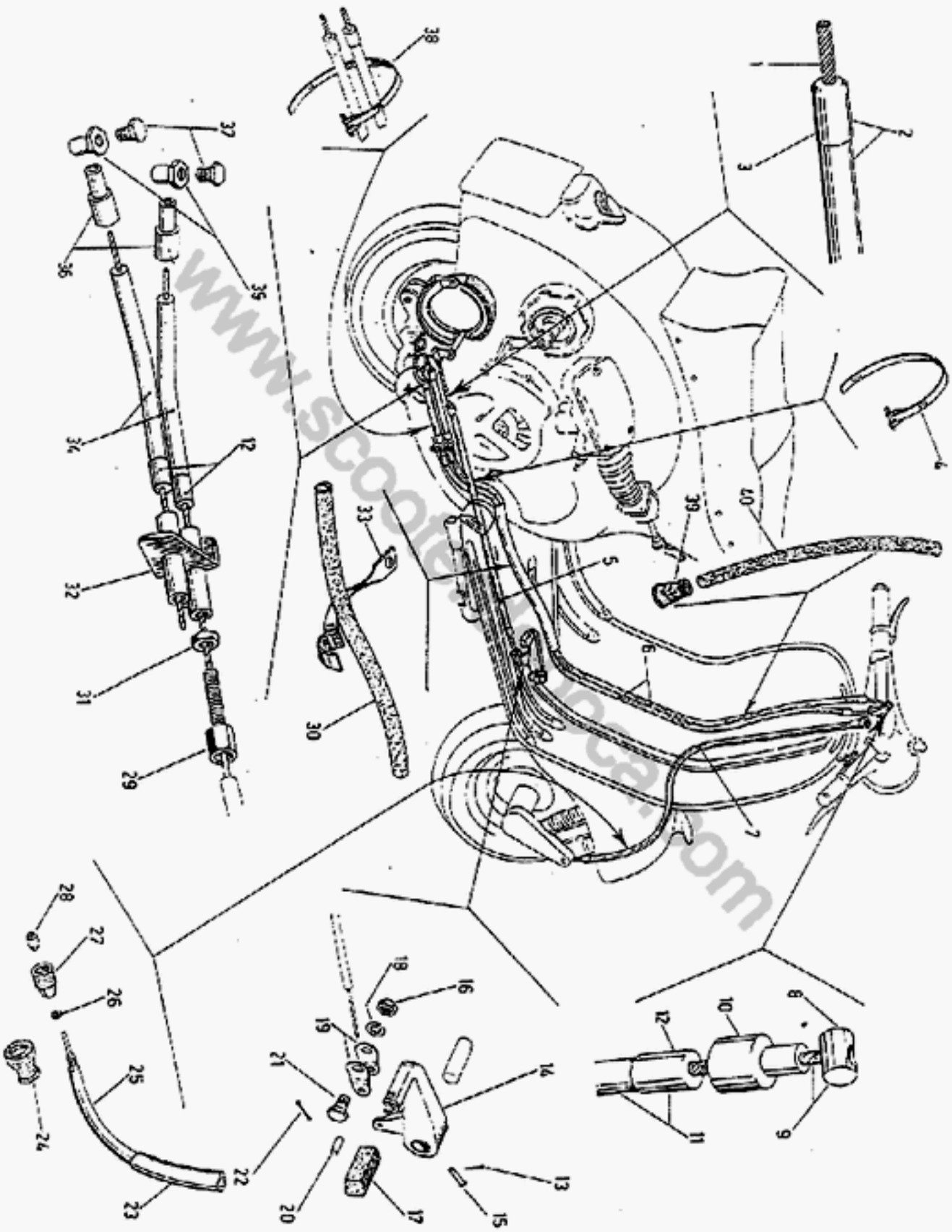
Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
20	Terminale Embout	VS 1	18661	1
21	Tassello Cale		41517	1
22	**Scatola contakm.** **Compte - kilomètres**		26127 c. d)	1
23	Trasparente Transparent		24818	1
24	Gemma Témoin		23450	1
25	Guarnizione Joint		11623	1
26	Corpo del manub. Corps du guidon		25701	1
27	Distanziale elast. Entretoise élastique		23969	2
28	Perno Pivot		S. 11512	1
29	Molla Ressort		12850	1
30	Tubo Tube		41516	1
31	Coperchio Couvercle	VS 1	41571	1
32	Vite fiss. manicotto destro Vis		S. 12500	1
33	Vite fiss. scatola contakm. Vis fix. compte-Kms.		S. 12494	1
34	Rondella el. fiss. manicotto d. Rondelle élastique		S. 3105	1
35	Rondella p. fiss. manicotto d. Rondelle plate		S. 13882	1
36	**Manubrio compl.** **Guidon complet**		25700 e)	1

NOTE NOTES
c) Con part./Avec pièces: Fig. 14 - 15 - 23.
d) Questa scatola è la stessa montata anche sui veicoli mod. VS 2 - VS 3 - VS 4; per i part. componenti vedere nota b) alla tavola XV/1. Per la sostituzione del quadrante, chiedere il particolare 86589 (contakm.) o il particolare 86591 (contafamiglia). d) Ce compteKms. est le même monté sur les scooters Mod. VS 2 - VS 3 - VS 4; pour la composition, voir note b) au T. XV/1. Pour le remplacement du cadran, demander la pièce 86589 (compte-Kms) ou 86591 (compteMilles).
e) Part./Pièces. Fig. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 11 - 12 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 24 - 25 - 26 - 27 - 30 - 31 - 32 T. XV; 11 T. XVII.

www.scooterspoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

Trasmissioni del cambio e del freno posteriore
Transm. du changement de vit. et du frein AR.



www.scooterindia.com

N Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Cavetto Câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24376	1
2	**Guaina** **Gaine**	VS 1	23826 a)	1
2	**Guaina** **Gaine**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27203 a)	1
3	Terminale Embout	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23825 b)	1
4	Fascetta Collier		3221	1
5	**Trasmissione freno poster.** **Transmission du frein AR.**	VS 1	23827 c)	1
5	**Trasmissione freno poster.** **Transmission du frein AR.**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27204 d)	1
6	**Trasmissione comando cambio** **Trans. de comm. du chang. de vitesses**	VS 1	24186 e)	2
6	**Trasmissione comando cambio** **Transm. de comm. du chang. de vit.**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26246 f)	2
7	**Trasmissione contakm.** **Transmission compte-kilomètres**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	86222 g. m)	1
8	Terminale Embout		14657	1
9	**Cavetto** **Câble**	VS 1	24187 l)	1
9	**Cavetto** **Câble**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	19060 l)	1
10	Terminale Embout		90511	1
11	**Guaina** **Gaine**	VS 1	24188 l)	1
11	**Guaina** **Gaine**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26248 l)	1
12	Protezione Protection	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2174 b)	2

a) Con part./Avec pièce: Fig. 3.

b) Le protezioni delle guaine 2174 - 23825 devono essere leggermente cianfrinate all'atto del montaggio.

b) Les protections des gaines 2174 - 23825 doivent être légèrement chanfreinées sur la gaine au moment du montage.

c) Part./Pièces: Fig. 1 - 2.

d) Part./Pièces: Fig. 1 - 2.

e) Part./Pièces: Fig. 9 11.

f) Part./Pièces: Fig. 9 10 - 11.

g) Ved. Istruz. tecnica N. 8.

g) Voir « Instr. technique » N. 8.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
13	Coppiglia Goupille	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 3204	1	
14	Pedale del freno posteriore Pédale du frein AR.	VS 1 - VS 2 - VS 3	41592	1	
14	Pedale del freno posteriore Pédale du frein AR.	VS 4 - VS 5	82722	1	
15	Perno Pivot	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 11502	1	
15	Perno Pivot	VS 4 - VS 5	S. 11510	1	
16	Dado Ecrou		S. 1426	1	
17	Protezione del pedale Housse - pédale		93100	1	
18	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 6939	1	
19	Piastrina del freno destra Plaque du frein droite		92794 n)	1	
19	Piastrina del freno sinistra Plaque du frein gauche		92795 n)	1	
20	Perno Pivot	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	42048	1	h) Per montare la ghiera 80280 sulle moto precedenti alla VS 3 T - 0027800 occorre abbinarla al cappuccio 80279.
21	Bullone Boulon		85673	1	
22	Coppiglia Goupille		S. 12761	2	h) Pour monter la douille 80280 sur les scooter précédant la VS 3 T - 0027800, il faut l'accoupler au chapeau 80279.
23	Guaina Gaine	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	89478	1	
24	Cappuccio Chapeau	VS 3 : 0027800 ÷ 0035300 VS 4 - VS 5	80279 h)	1	l) Con part./Avec pièce: Fig. 8.
25	Cavo flessibile Câble flexible		94051 g)	1	l) Con part./Avec pièce: Fig. 12.
26	Rondella Rondelle		S. 13862	1	m) Con part./Avec pièces: Fig. 24 - 25 - 27 28.
27	Ghiera Douille	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	80280 h)	1	n) La sostituzione delle due piastrine deve essere abbinata.
28	Anello Bague		15718	1	n) Pour remplacer les plaques du frein, il faut les accoupler.
29	Vite di regolaz. Vis de réglage	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	90527	2	

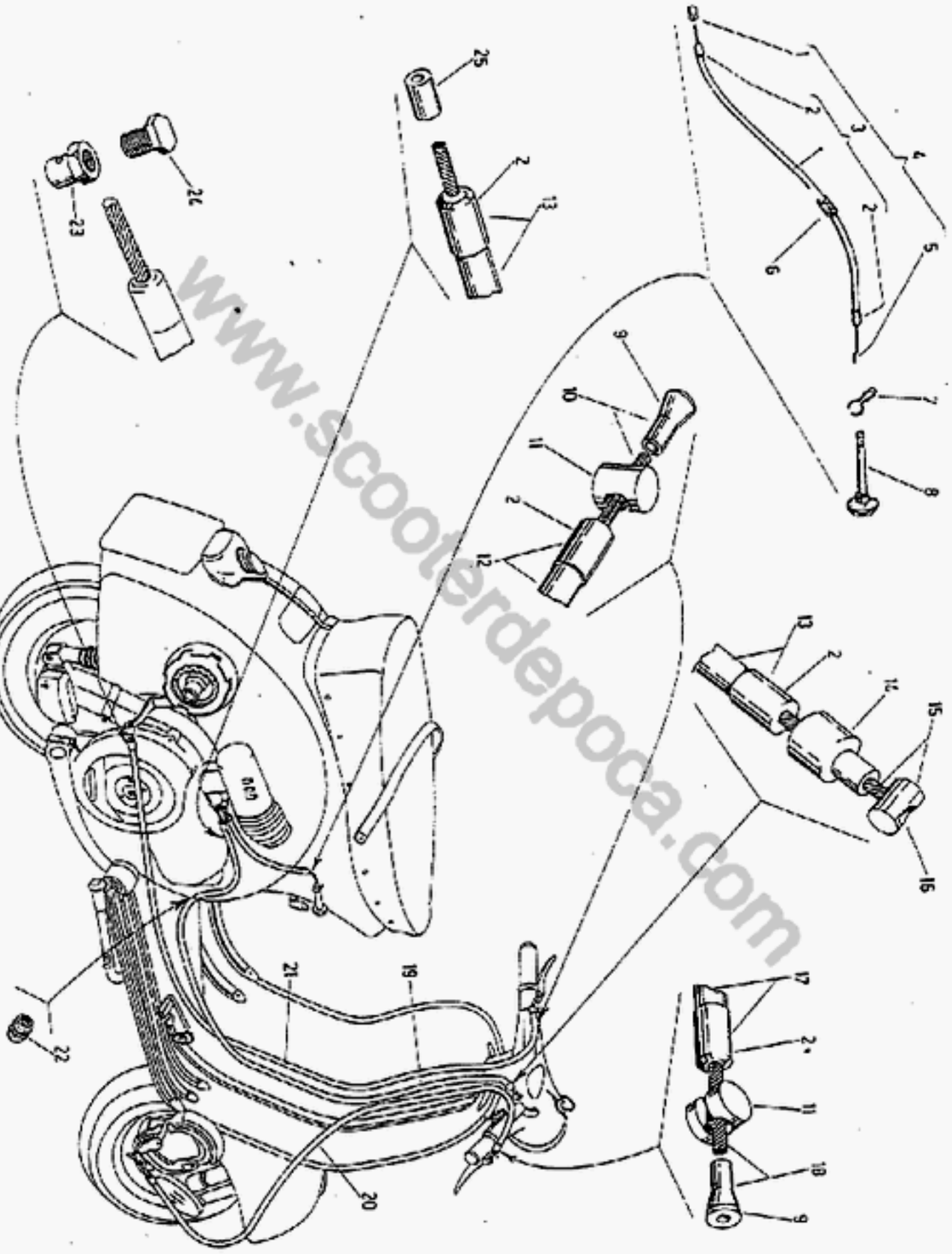
www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
30	Tubetto Tube	VS 1	19895	1
30	Tubetto Tube	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	83463	1
31	Dado per vite di regolazione Ecrou pour vis de réglage	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 1205	2
32	Squadretta Equerre	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	89752	2
33	Fascetta Collier	VS 1	18942	1
33	Piastra Plaque	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27702	1
34	Guaina Gaine	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	60688	2
35	Terminale a vite Embout à vis	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	15395	2
36	Terminale Embout	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	31516	2
37	Vite per terminali Vis pour embout	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10016	2
38	Fascetta Collier	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	20046	2
39	Manicotto Manchon	VS 1	18937	1
40	Tubetto Tube	VS 1	19896	1

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1

Trasmissioni gas, frizione e freno anteriore
Trasmissions gaz, embrayage et frein AV.



www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Terminale lato carburatore Borne	VSB 1 - VSC 1	93470	1
2	Protezione Chapeau de protection	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	2174 a)	6
2	Protezione per guaina frizione Chapeau de protection	VSC 1	94171 a)	2
3	**Guaina starter** **Gaine starter**	VSB 1 - VSC 1	50188 b)	1
4	**Trasmissione com. starter** **Transmission pour starter**		93268 c)	1
5	Filo Câble		86071	1
6	Anello Rondelle élastique		77055	1
7	Molla Ressort		50207	1
8	Asta com. starter Tige de commande - starter	VSB 1 - VSC 1	3/49625	1
9	Terminale Borne frein AV. et embr. côté guidon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	2777	2
10	**Cavetto frizione** **Câble d'embrayage**	VS 1	24184 d)	1
10	**Cavetto frizione** **Câble d'embrayage**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26244 d)	1
10	**Cavetto frizione** **Câble d'embrayage**	VSB 1 - VSC 1	22439 d)	1
11	Terminale Embout	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	18699	2
12	**Guaina frizione** **Gaine pour câble embrayage**	VS 1	24185 b)	1
12	**Guaina frizione** **Gaine pour câble embrayage**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26245 b)	1

NOTE
NOTES

a) Le protezioni delle guaine 2174 - 94171 devono essere leggermente cianfrinate all'atto del montaggio.

a) Les protections des gaines 2174 - 94171 doivent être légèrement chanfreinées au moment du montage.

b) Con part./Avec pièce: Fig. 2.

c) Part./Pièces: Fig. 6 1 - 5 - 3.

d) Con part./Avec pièce: Fig. 9.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
12	Guaina comando frizione Gaîne pour câble embrayage	VSB 1	19104 b)	1	15	Cavetto com. gas Câble commande des gaz	VS 1	24181 e)	1	
12	Guaina comando frizione Gaîne pour câble embrayage	VSC 1	90517 b)	1	15	Cavetto com. gas Câble commande des gaz	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	26251 e)	1	
13	Guaina com. gas Gaîne pour câble comm. gaz	VS 1	24182 b)	1	16	Terminale gas Borne câble comm. des gaz	VS 1	41570	1	
13	Guaina com. gas Gaîne pour câble comm. gaz	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26253 b)	1	16	Terminale Embout	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	26252	1	e) Con part./Avec pièce: Fig. 16.
13	Guaina com. gas Gaîne pour câble comm. gaz	VSB 1	19079 b)	1	17	Guaina freno ant. Gaîne commande frein AV.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19064 b)	1	
13	Guaina com. gas Gaîne pour câble comm. gaz	VSC 1	90414 b)	1	17	Guaina com. freno anter. Gaîne commande frein AV.	VSB 1	93277 b)	1	
14	Terminale. Borne câble comm. d'accélérateur	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 VSC 1	90511	1	17	Guaina com. freno anter. Gaîne commande frein AV.	VSC 1	90521 b)	1	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
18	Cavetto freno Câble frein AV.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19063 d)	1	
18	Cavetto com. freno anter. Câble frein AV.	VSB 1 - VSC 1	90519 d)	1	
19	Trasmissione gas Transmission compl. comm. des gaz	VS 1	24180 f)	1	
19	Trasmissione gas Transmission compl. comm. des gaz	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26250 g)	1	
19	Trasmissione completa com. gas Transmission compl. comm. des gaz	VSB 1	93344 g)	1	
19	Trasmissione completa com. gas Transmission compl. comm. des gaz	VSC 1	90426 g)	1	
20	Trasmissione completa freno ant. Transmission compl. frein AV.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18698 h)	1	
20	Trasmissione completa freno ant. Transmission compl. frein AV.	VSB 1	93278 h)	1	
20	Trasmissione completa freno ant. Transmission compl. frein AV.	VSC 1	90520 h, l)	1	
21	Trasmissione completa com. friz. Transmission compl. embrayage	VS 1	24183 l)	1	
21	Trasmissione completa com. friz. Transmission compl. embrayage	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26243 i)	1	
21	Trasmissione completa com. friz. Transmission compl. embrayage	VSB 1	93273 i)	1	
21	Trasmissione completa com. friz. Transmission compl. embrayage	VSC 1	90516 i)	1	

f) Part./Pièces: Fig. 13 15 - 25.

g) Part./Pièces: Fig. 13 14 - 15 - 25.

h) Part./Pièces: Fig. 17 18.

l) Part./Pièces: Fig. 10 12.

i) All'estremità inferiore, la trasmissione è munita di terminale 90511.

i) La transmission est pourvue d'emb. 90511 à son extrémité inférieure.

m) Part./pièces: 93277 26581.

n) Part./pièces: 24184 24185.

www.scooterbook.com

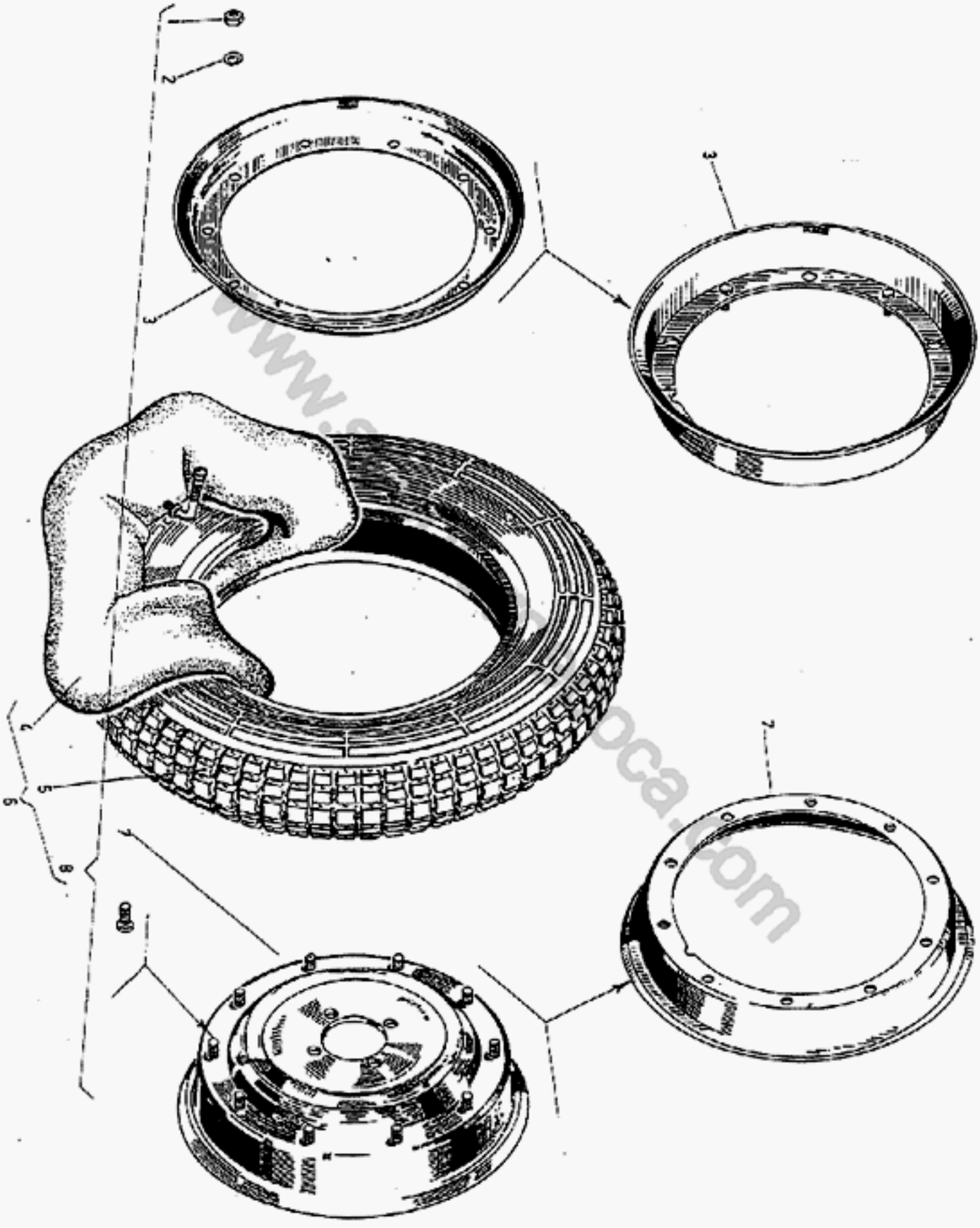
T. XVII

N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
22	Passacavo Passe - câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23563	1						
23	Terminale Embout pour câble côté embrayage		15395	1						
24	Vite per cavo friz. Vis sur la borne pour câble d'embr.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	S. 10016	1						
25	Terminale cavo gas Embout du câble commande gaz		24929	1						

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1

Ruota
Roue



www.epoca.com

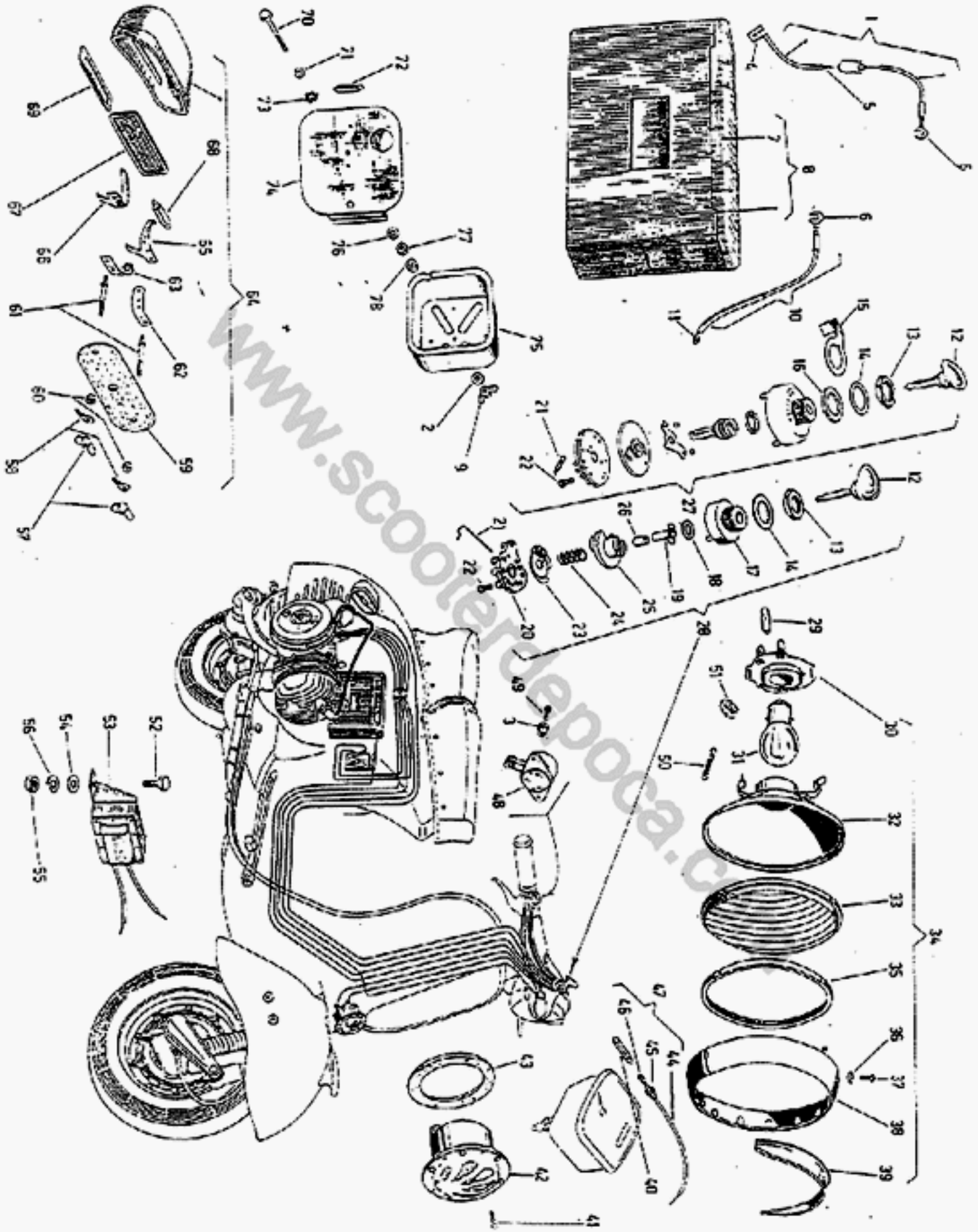
N. Fig.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Dado Ecrou fix. roue	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	S. 1108	20
2	Rondella Rondelle élastique		S. 3108	20
3	Anello Jante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23580	2
3	Anello Jante	VS 5	84630	2
3	Anello Jante	VSB 1	55128	3
4	Camera d'aria Chambre à air	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23582	2
4	Camera d'aria Chambre à air	VS 5 - VSB 1	93297	3
5	Pneumatico Pneumatique	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	5/23581	3
6	**Ruota completa** **Roue complète**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23604 a)	2
6	**Ruota completa** **Roue complète**	VS 5	84635 b)	2
6	**Ruota completa** **Roue complète**	VSB 1	55124 c)	3
7	Cerchione Jante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23576	2
7	Cerchione Jante	VS 5	84629	2
7	Anello esterno Contre - jante	VSB 1	55126	3
8	**Cerchione compl.** **Jante complète**	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/24834 d)	2
8	**Cerchione** **Jante complète**	VS 5	84631 e)	2
8	**Cerchione** **Jante complète**	VSB 1	55125 f)	3

NOTE NOTES
a) Part./pièces: 2/24831 - 23582 - 5/23581.
b) Part./pièces: 84631 84605 - 5/23581.
c) Part./pièces: 55125 5/23581 - 93297.
d) Part./pièces: S.1108 S.3108 - 2/23576 - 23580.
e) Part./pièces: 84630 84629 - S.3108 - S. 1108.
f) Part./pièces: 55126 55128 - S. 1108 - S. 3108.

www.scooterdepoca.com

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3

Faro - Clacson - Raddrizzatore - Batteria - Fanalino
Phare AV. - Avertisseur - Redresseur - Batterie - Feu AR.



www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	**Cavetto batteria** **Câble de batterie**	VS 1 - VS 2 - VS 3	**86335** a)	1
2	Rondella fiss. raddrizzatore Rondelle fixage du redresseur	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 13836	2
3	Bussola Bague	VS 1 - VS 2 - VS 3	84801	2
4	Capocorda Cosse	VS 1 - VS 2 - VS 3	24468	1
5	Spina Fiche	VS 2	26930	1
6	Capocorda Cosse	VS 1 - VS 2 - VS 3	49654	2
7	Coperchio batteria Couvercle de batter.	VS 1 - VS 2 - VS 3	26636	1
8	**Batteria** **Batterie**	VS 1 - VS 2 - VS 3	**84647** b)	1
9	Dado fiss. cop. raddrizzatore Ecrou fixage couvercle du redresseur	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 12134	1
10	Cavetto Câble	VS 1	24969	1
11	Capocorda Cosse	VS 2 - VS 3	14501	1
12	Chiave Clef	VS 1	24077	1
12	Chiave Clef	VS 2 - VS 3	56940	1
13	Dado fiss. comm. Ecrou fixage du commutateur	VS 1 - VS 2 - VS 3	41576	1
14	Rondella Rondelle fixage du commutateur	VS 1 - VS 2 - VS 3	41575	1
15	Mancetta Collier	VS 1 - VS 2 - VS 3	27226	1
16	Rondella fiss. commutatore Rondelle fixage du commutateur	VS 2 - VS 3	27072	1

NOTE
NOTES

a) Con part./Avec pièces: Fig. 4 - 6.

b) Con part./Avec pièce: Fig. 7.

www.scooterepoca.com

T. XIX

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
17	Corpo del comm. Corps du commutat.	VS 1	23982	1	26	Bussola Bague	VS 1	25699	1	
18	Guarnizione Joint	VS 1	26151	1	27	**Commutatore c.** **Commutateur compl.**	VS 2 - VS 3	92962 c)	1	
19	Blocchetto rotante Bloc tournant	VS 1	41624	1	28	**Commutatore c.** **Commutateur compl.**	VS 1	41572 d)	1	
20	Base p. contatti Base pour contacts	VS 1	23979	1	29	Lampadina di posizione anter. Ampoule feu de ville	VS 1 - VS 2 - VS 3	26511	1	c) Con part./Avec pièces: Fig. 12 - 13 - 14 - 16 - 24 - 25.
21	Molletta Ressort	VS 1	41629	1	30	Portalampada Porte - ampoule	VS 1 - VS 2 - VS 3	25322	1	d) Part./Pièces: Fig. 12 13 - 14 - 17 - 18 - 19 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29.
21	Molletta Ressort	VS 2 - VS 3	27067	1	31	Lampadina Ampoule	VS 1 - VS 2 - VS 3	16583	1	e) Part./Pièces: Fig. 33 35 - 36 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42.
22	Vite per morsetti Vis pour bornes	VS 1 - VS 2 - VS 3	28334	6	32	Parabola Parabole	VS 1 - VS 2 - VS 3	25574	1	
23	Piastrina Plateau	VS 1	41626	1	33	Cristallo Cristal	VS 1 - VS 2 - VS 3	25575	1	
24	Molla Ressort	VS 1	41622	1	34	**Faro completo** **Phare complet**	VS 1 - VS 2 - VS 3	25793 e)	1	
25	Giunto Joint	VS 1	41623	1						

www.scooterepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DENOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
35	Guarnizione Joint	VS 1 - VS 2 - VS 3	42029	1
36	Rondella Rondelle		42024	3
37	Vite Vis		S. 10012	3
38	Cornice Encadrement		25576	1
39	Visiera Visière		25479	1
40	Lampadina contakm. Ampoule du compte-kilomètres	VS 2 - VS 3	81862	1
41	Vite fiss. clacson Vis fixage avertiss.	VS 1 - VS 2 - VS 3	2963	4
42	Clacson Avertisseur		97890	1
43	Guarnizione Joint		28248	1
44	Cavetto Câble	VS 2 - VS 3	24577 f)	—
45	Bussola Bague		26377	1
46	Cappuccetto Chapeau		26378	1
47	**Cavetto completo** **Câble complet**		26518 g)	1
48	**Deviatore** **Déviateur**	VS 1 - VS 2 - VS 3	26457 h)	1
49	Vite fiss. deviatore Vis de fix. du déviat.		S. 14404	2
50	Molletta Ressort	VS 1	11912	1
51	Gancetto Crochet		11911	1
52	Bullone Boulon		S. 12288	1
53	Impedenza Impédance		42010	1

NOTE NOTES
f) Richiedere a metri. f) Demander en mètres.
g) Con part./Avec pièces: Fig. 48 - 49.
g) Con part./Avec pièce: Fig. 3.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
54	Rondella piana Rondelle plate	VS 1	S. 3054	1
55	Dado Ecrou	VS 1	S. 1104	1
56	Rondella elastica Rondelle élastique	VS 1	S. 3104	1
57	Dado a galletto Ecrou à papillon	VS 1 · VS 2 · VS 3	15178	2
58	Rondella Rondelle	VS 1 · VS 2 · VS 3	16627	2
59	Guarnizione Joint	VS 1 · VS 2 · VS 3	21085	1
60	Distanziale Entretoise	VS 1 · VS 2 · VS 3	21473	2
61	Colonnino Goujon	VS 1 · VS 2 · VS 3	18425	2
62	Molletta Ressort	VS 1 · VS 2 · VS 3	81079 l)	1
63	Molletta Ressort	VS 1 · VS 2 · VS 3	81081 l)	1
64	**Fanalino post. c.** **Feu arrière compl.**	VS 1 · VS 2 · VS 3	2/21098 m)	1
65	Molletta Ressort	VS 1 · VS 2 · VS 3	20916	1
66	Molletta Ressort	VS 1 · VS 2 · VS 3	20915	1
67	Catarifrangente Catadioptre	VS 1 · VS 2 · VS 3	20914	1
68	Lampadina Ampoule	VS 1 · VS 2 · VS 3	11907	1
69	Trasparente Transparent	VS 1 · VS 2 · VS 3	20919	1
70	Bullone fiss. raddrizzatore Boulon pour redress.	VS 1 · VS 2 · VS 3	S. 14420	1
71	Rondella piana Rondelle plate	VS 1 · VS 2 · VS 3	S. 13769	1
72	Fusibile Fusible	VS 1: 004117 - 0013300 VS 2 · VS 3	24967	1
73	Rondella dentell. Rondelle à denture	VS 1 · VS 2 · VS 3	81367	1

NOTE NOTES
l) Le molette 81079 - 81081 (fig. 62 - 63) devono essere abbinate nel montaggio sulle moto precedenti alla VS3 - 0023301.
l) Les ressorts 81079 - 81081 (fig. 62 - 63) doivent être accouplés au montage sur les scooters antérieurs à la VS 3 - 0023301.
m) Con part./Avec pièces: Fig. 64 - 65 - 66 - 68 - 69 - 70 - 72.

www.scooterdepoca.com

N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
74	Raddrizzatore Redresseur	VS 1	24964	1						
74	Raddrizzatore Redresseur	VS 2	26442	1						
74	Raddrizzatore Redresseur	VS 3	81201	1						
75	Coperchio raddr. Couvercle du redres.		24965	1						
76	Rondella fiss. raddrizzatore Rondelle fix. du redresseur	VS 1 - VS 2 - VS 3	4021	1						
77	Dado fiss. raddriz. Ecrou fixage du redresseur		S. 12041	1						
70	Guarnizione Joint	VS 1	S. 14021	1						

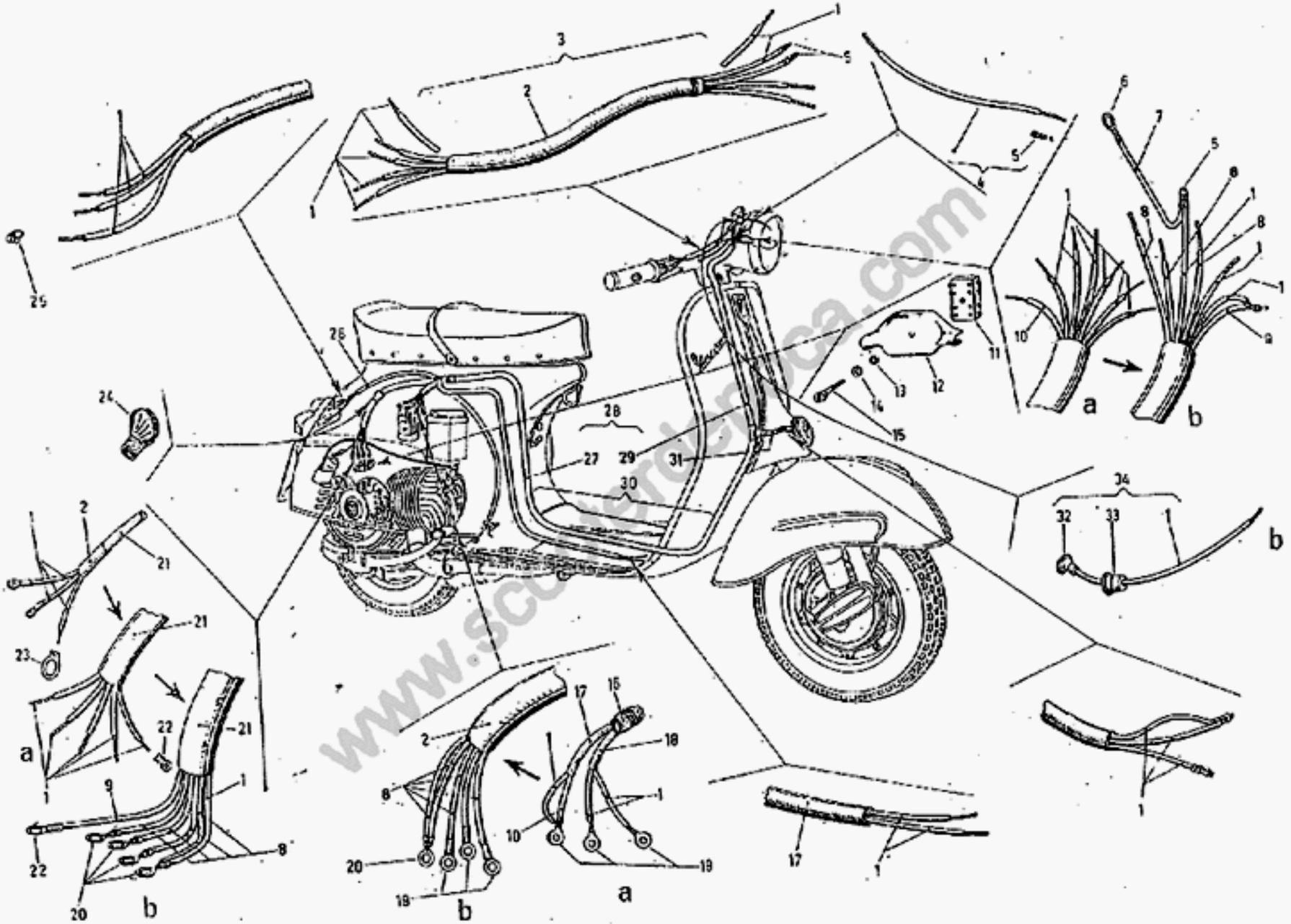
www.scooterdepoca.com

a): Soluzione per i mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 — b): Soluzione per il mod. VSB 1.

T. XX

Connessioni elettriche
Connexions électriques

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1



a): Version pour les mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 — b): Version pour le mod. VSB 1.

www.scooterclassica.com

MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1 - VSC 1 (Super Sport)

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
1	Cavetto Câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	24577 a)	—
2	Tubetto isolante Tube	VS 1 - VSB 1	87399 b)	—
2	Tubetto Tube	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSC 1	87396 b)	—
3	**Cavetti manubrio con tubetti** **Ensemble des câbles avec tubes**	VS 1	42229	1
3	**Cavetti manubrio con tubetti** **Ensemble des câbles avec tubes**	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26512	1
3	**Cavetti manubrio con tubetti** **Ensemble des câbles avec tubes**	VSB 1	* 93232 c)	1
4	Cavetto Câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—
4	**Cavetto luce città** **Câble feu veilleuse**	VSB 1	* 93236 d)	1
4	**Cavetto luce città** **Câble feu veilleuse**	VSC 1	* 73627 c)	1
5	Spina Fiche	VSB 1 - VSC 1	26930	4
6	Capocorda Cosse	VSB 1 - VSC 1	15473	1
7	Cavetto Câble	VSB 1 - VSC 1	24577 a)	—
8	Cavetto Câble	VS 5: 0041716 ÷ 00127350 VSB 1 - VSC 1	24583 a)	—
9	Cavetto Câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—
9	Cavetto Câble	VSB 1 - VSC 1	24582 a)	—
10	Cavetto Câble	VS 1 - VS 2 - VS 3	24577 a)	—
10	Cavetto Câble	VS 4: 0035301 ÷ 0047310 VS 5 - VSC 1	24583 a)	—

NOTE
NOTES

★ Per moto estere senza batteria, non montati.

★ Pour véhicules à destination de l'étranger, sans batterie, pas montés.

a) Cavetto base da richiedere in metri.

a) Câble - base à demander en mètres.

b) Tubetto base da richiedere in metri.

b) Tube - base à demander en mètres.

c) Con part./Avec pièce: Fig. 5.

d) Con part./Avec pièce: Fig. 5.

e) Con spina 26930 e presa di contatto 55725.

e) Avec fiche 26930 et prise de contact 55725.

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité
11	Morsettiera Plaque de bornes	VS 2	26936	1
11	Morsettiera Plaque de bornes	VS 3 - VS 4 - VS 5	B1214	1
11	Passacavo Passe - câble	VSB 1 - VSC 1	* 16516	1
12	Coperchio morset. Chapeau de plaque de bornes		26937	1
13	Rondella piana fiss. morsettiera Rondelle fix. borne	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 3054	1
14	Rondella elastica fiss. morsettiera Rondelle élastique fix. borne		S. 3104	1
15	Vite fiss. morsett. Vis fix. borne		S. 14437	1
16	Passacavo Passe - câble	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23563	1
16	Passacavo Passe - câble	VS 5; 0072601 ÷ 00127350	86485	1
17	Tubetto isolante Tuyau	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87393 b)	—
17	Tubetto isolante Tuyau	VSB 1	87394 b)	—
18	Tubetto isolante Tuyau	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87392 b)	—
19	Capocorda Cosse	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	* 14501	8
20	Capocorda Cosse	VSB 1 - VSC 1	S. 8077	1
21	Tubetto Tuyau	VS 1	87394 b)	—
21	Tubetto isolante Tuyau	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	87400 b)	—
22	Capocorda Cosse	VSB 1	15473	2
23	Capocorda Cosse	VS 1	17422	1

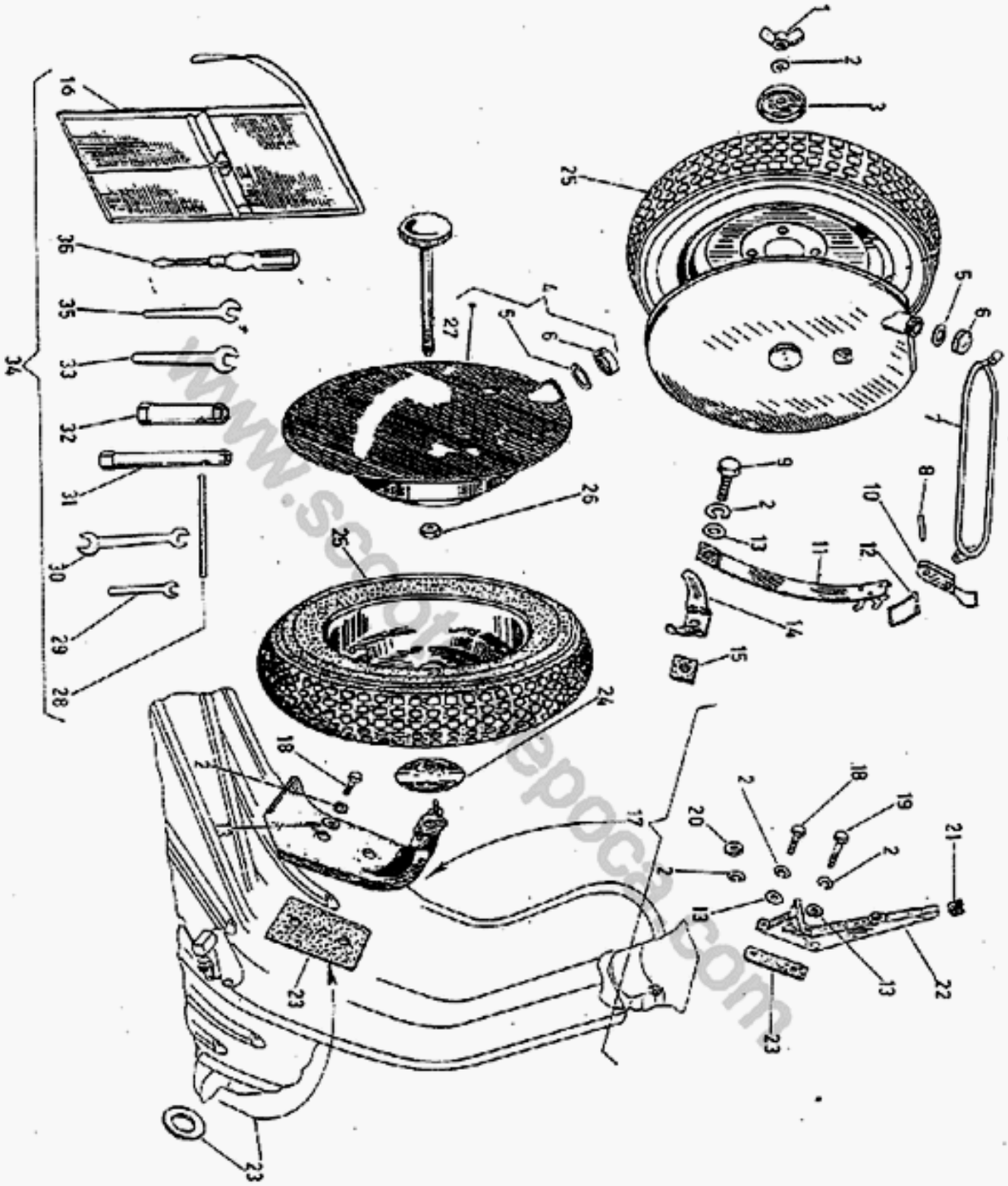
www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
24	Passacavo Passe - câble	VS 1	10217	1	29	Tubetto isolante Tuyau	VS 2 - VS 3	87406 b)	—	
24	Passacavo Passe - câble	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26465	1	30	**Gruppo principale cavetti** **Ensemble des câbles avec tuyaux**	VS 1: 001001 ÷ 004116	42228 f)	1	
24	Passacavo Passe - câble	VSB 1 - VSC 1	48171	1			VS 1: 004117 ÷ 0013300	24968 g)	1	** Per moto estero senza batteria, dis. n. 99345.
25	Cappuccetto Capuchon	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	85584	1			VS 2	26938 h)	1	** Pour véhicules à destination de l'étranger sans batterie, dess. n. 99345.
26	Tubetto isolante Tuyau	VS 1	87392 b)	—	30	**Gruppo principale cavetti** **Ensemble des câbles avec tuyaux**	VS 3 - VS 4: 0035301 ÷ 0041715	81216 i)	1	f) Con part./Avec pièce: Fig. 23.
26	Tubetto isolante Tuyau	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	87394 b)	—			VS 4: 0041716 ÷ 0047310 VS 5	84612 i)	1	g) Con part./Avec pièces: Fig. 19 - 23.
27	Tubetto isolante Tuyau	VS 1 - VS 2 - VS 3	87400 b)	—						h) Con part./Avec pièce: Fig. 19.
26	Tubetto isolante Tuyau	VS 4 - VS 5: 0059351 ÷ 0099350 VSC 1	87405 b)	—	30	**Gruppo principale cavetti** **Ensemble des câbles avec tuyaux**	VSB 1: 001001 ÷ 0036000	93736 i)	1	i) Con part./Avec pièces: Fig. 19 - 22.
28	Tubetto isolante Tuyau	VS 5: 0099351 ÷ 00127350 VSB 1 - VSC 1	87404 b)	—						l) Con part./Avec pièces: Fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 22.
29	Tubetto isolante Tuyau	VS 1	87403 b)	—	30	**Gruppo principale cavetti** **Ensemble des câbles avec tuyaux**	VSB 1: 0036001 ÷ 0061000	** 70124 l)	1	

www.scooterdepoca.com

Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	Fig. N.	DENOMINAZIONE DÉNOMINATION	Validità Valable pour	Parte di ricambio N. Pièce dess. N.	Quantità Quantité	NOTE NOTES
30	**Gruppo cavetti telaio** **Ensemble des câbles avec tuyaux**	VSC 1	** 73726 m)	1	34	**Cavetto per luce contakm. comp.** **Câble pour ampoule du compte-Kms.**	VSB 1	¤ 99344 n)	1	¤) Può essere montato sulle moto precedenti alla VSB 1-0052400 in luogo del cavetto pre-esistente se abbinato alla bussola isolante 26377.
—	Presa di contatto per gruppo 73726 Prise de contact pour ensemble 73726		* 55725	11						¤) Peut être monté sur les véhicules antérieurs à la VSB 1-0052400 au lieu du câble pre-modification, si accouplé à la bague isolante 26377.
—	Capocorda per gruppo 73726 Cosse pour ensemble 73726		* 49654	1						m) Con part.: fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 32. È munito inoltre del capocorde 49654 e della presa di contatto 55725.
31	Tubetto isolante Tuyau	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87394 b)	—						m) Avec pièces: fig. 5 6 - 19 - 20 - 32. Pourvu même de la cosse 49654 et de la prise 55725.
31	Tubetto isolante Tuyau	VSB 1	87395 b)	—						n) Con part./Avec pièces: Fig. 32.
32	Cappuccetto Capuchon	VSB 1 - VSC 1	26378	1						
33	Bussola isolante Bague isolante	VSB 1: 001001 ÷ 0052400	26377	1						

www.scooterdepoca.com



www.scooterepoca.com